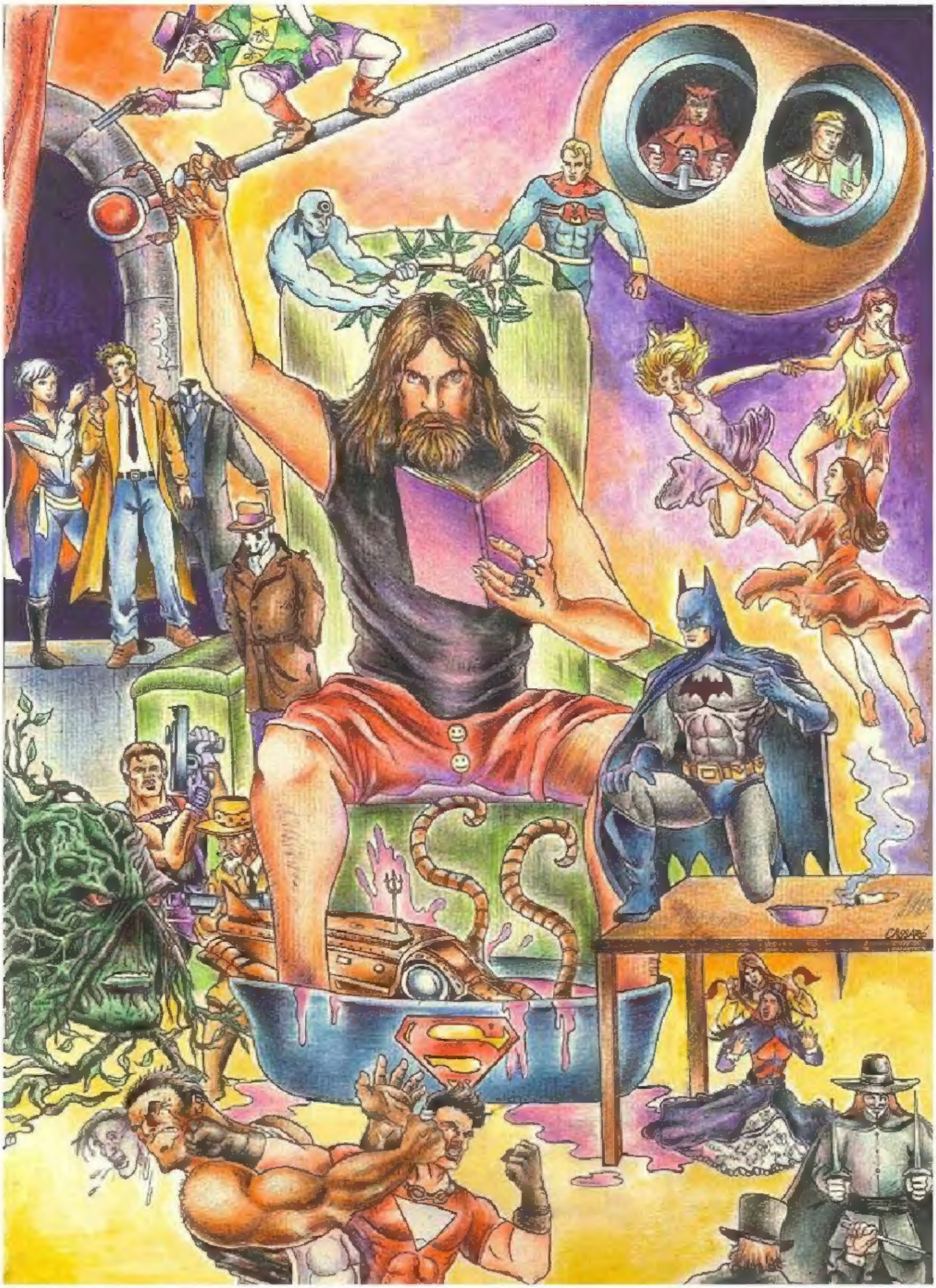
EMBRYO

A.MOORE EN ESPAÑOL

Nº 1
MARZO 2012



E-ZINE TRIMESTRAL SOBRE ALAN MOORE

embryoamoore.blogspot.com

EDITORIAL

Escribo estas líneas en marzo de 2012. Hace más o menos cuarenta y dos años que Alan Moore fundó y comenzó a escribir material para "Embryo", su primer fanzine editado a los 16 años. En sus palabras: *"Me dije a mi mismo: Fundaré una revista de poesía. Seré un poeta, una estrella del rock. La mayor parte era optimismo adolescente sin fundamento"*. Han pasado extrañas décadas desde entonces y aquí comenzamos la edición -igualmente amateur e ilusionada- de "EMBRYO: A. Moore En Español". Tenemos varios planes tan locos y encantadores como los que tenía nuestro objeto de estudio allá por el 72, cuando era un jovenzuelo de Northampton lleno de inquietudes y pasión por el arte, pero este e-zine cuenta con una ventaja: Nosotros sí tenemos fundamento. Un fundamento basado en esos cincuenta y nueve años de existencia del que es considerado uno de los mejores escritores de nuestros tiempos, y desde luego uno de los principales renovadores de la narrativa gráfica en el proceloso siglo XX. El siglo que confirmó al comic como una de las principales armas narrativas existentes. Pero nosotros queremos ir mucho más allá en el estudio de Moore, más allá de mitos y lugares comunes, pues queremos explorar tanto su faceta de guionista como la de dibujante. Su obra en prosa, sus "performances" y sus aventuras musicales. ¿Y a través de que herramientas vamos a lograr esto?

"EMBRYO" nace con la intención de recopilar el material más sugestivo, riguroso y de calidad editado de forma "amateur" -que no vulgar ni anti-profesional- en esta enorme red de redes que tanto juego da para la unión de aficiones. La amplia oferta y entusiasmo que genera la obra del señor Moore ha dado lugar a verdaderas joyas -en blogs, webs, grupos de noticias, etc...- que corren riesgo de perecer entre la necesaria pero desordenada maraña de información de las autopistas virtuales. Nuestra iniciativa parte, por supuesto, de la idea de dar cohesión y un acceso atractivo a tan ingente e imprescindible material. Tenemos traducciones de blogs de textos de puño y letra del maestro, como artículos, prólogos, poemas y reseñas -ya sea de su etapa "fanzinera" que antes comentábamos, o de su época de consagración en los más prestigiosos medios-; Tenemos también entrevistas traducidas al propio Moore, en las que desgrana aspectos (creemos) interesantísimos sobre la totalidad de su obra. Por supuesto no podían faltar las reseñas y ensayos sobre la propia obra de Mr. Alan, que en la blogosfera son legión y hay algunos que merecen figurar en nuestro cuadro de honor, además de una sección de noticias para estar al día de lo que se cuece en el "mooreverso". ¡Ah! Y como joya de la corona -además de proyecto propio-, nada menos que la traducción de la totalidad de tiras de Moore como guionista y dibujante. Comenzamos con "Roscoe Moscow", su primer trabajo comiquero publicado, y si el destino -o Glycon- nos asiste, nos encantará verter al castellano obras tan desconocidas como "Maxwell, The Magic Cat", "Pancras Panda" o "The Stars, My Degradation", que Maese ABL -encargado de tan magna tarea- se encargará de ir introduciendo y desgranando para no perdernos con estas piezas. Golosinas para el fan completista y un lujo para nuestro magazine virtual.

Respecto al resto de contenidos de este flamante primer número, destacamos reseñas a algunas de las obras de más reciente publicación en nuestro país, caso de "Neonomicon" o las dos últimas entregas de la mágica "League Of Extraordinary Gentlemen". De la incansable pluma de Moore rescatamos un artículo "vintage" (de 1970) sobre el mítico personaje "La Sombra"; además de una pieza recientísima redactada con motivo de la muerte de su admirado Harvey Pekar, recientemente fallecido. Creemos que es interesante el balance entre un Moore adolescente homenajeando a uno de sus iconos "pulp" de juventud y el del maduro Moore de nuestros días, rindiendo tributo a otro "icono", en este caso real y además amigo de nuestro escritor. Además del artículo sobre "Fashion Beast", el único guión de cine que ha escrito el Sr. Alan en toda su carrera (y nunca filmado), en este primer número comienza la publicación por entregas de "Hechizo en Northampton", otro de los "highlights" de esta iniciativa. Una absorbente biografía del propio Moore, que conecta con los principios psico-geográficos tan gratos al autor que nos ocupa y lleno de anécdotas para el recuerdo.

THE LEAGUE. CROSSOVER VICTORIANO

Por Blanco http://ciudadanopop.blogspot.com

El mundo de La Liga no se parece en nada al nuestro. Es extraño e insólito. Un mundo en el que los asesinos aéreos de **Fu Manchu** se pueden cruzar con los extraterrestres de **"La Guerra de los Mundos"** de **H.G. Wells**. Un proyecto de esta magnitud fallaría en las manos de cualquier escritor. Pero **Moore** no es cualquiera. Es un escritor superlativo y desenfrenado que cree en **Cthulhu** y que practica magia negra. Pero su habilidad no es poder contar una buena historia. Su más grande destreza es tomar historias que creemos conocer, ponerlas de cabeza y mostrarnos cosas familiares de maneras nuevas y sorprendentes.

Por ejemplo, en el **"Black Dossier"**, **Moore** lleva a La Liga a la década de 1950. Nuestros héroes se encuentran en un Londres bajo la dictadura del Gran Hermano (de **"1984"** de **Orwell**) y se ven perseguidos por **James Bond, Emma Peel** y otros agentes del Imperio Británico. La novela gráfica rompe estructuras e introduce segmentos en prosa (nada de dibujos) diseñados en forma de documentos 'reales'. Tenemos así, la obra perdida de **Shakespeare** (escrita toda en sonetos shakesperianos), reportes de Gran Hermano en 100% neolengua y un extracto de una obra ficticia en el mejor estilo de **Jack Kerouac**.

La Liga es la apoteosis de cultura pop de los últimos siglos. Cualquier libro, serie de TV o película que puedas imaginar fue algo real y existe en el mundo de estos personajes magníficos y extraños. ¿El **Dr. Caligari**? ¿Los robots de **"Metropolis"** de **Fritz Lang**? ¿**Fantomas**? Todos vivieron y caminaron sobre la tierra. **Moore** es un hombre muy ingenioso. Los engranajes de su cerebro funcionan de una manera muy distinta a los nuestros. En el caso de La Liga, no le basta con contar una historia. Además, nos ofrece la oportunidad de perder días o semanas descubriendo todas las referencias literarias que hay en cada panel. Desde **"Oliver Twist"** hasta el **Gran Dictador** de **Chaplin**, podemos encontrar alusiones ultra oscuras de miles de historias y personajes que nos dejarán jugando una especie de **"¿Dónde está Wally?"** Tal es la magnitud de esto que **Jess Nevins** se ha dedicado a publicar un libro que solo analiza las referencias literarias que se encuentran en el comic. Increíble, la verdad. Para **Alan Moore**, *"la ficción y el entretenimiento popular son las rutas a través de las cuales las ansiedades más profundas de la cultura se llegan a expresar"*. Personajes como el **Capitán Nemo** representaron el miedo de los ingleses hacia las rebeliones hindúes en la colonia británica. Los marcianos de **"La Guerra de los Mundos"** eran una alegoría del temor victoriano hacia la ciencia y a los extranjeros.

Podría seguir escribiendo sobre referencias ocultas por páginas (**Harry Lime** de **"El Tercer Hombre"** está presente) pero la verdad es que esta obra trata del poder de la ficción como herramienta de la imaginación. Todos leemos las mismas obras de literatura y en nuestras mentes, todos estos personajes han existido de una forma u otra. Ya sea **el hombre invisible, Drácula** o el monstruo de **Frankenstein**, todos ellos se han vuelto parte de nuestra conciencia colectiva. La ficción pop no solo refleja nuestro mundo. Además, ayuda a inspirarlo y a crearlo. ¿Cuántos mitos o historias fantásticas han tenido aplicaciones reales? Basta analizar las obras de **Verne** para ver cuán adelantado estuvo a su tiempo. **Moore** sabe esto. **Moore** reconoce el poder de la imaginación y le rinde homenaje usando la mejor herramienta posible: los mismos hijos de la literatura.

LA LIGA DE LOS CABALLEROS EXTRAORDINARIOS: CENTURY

Por el Lector Impaciente

"La Liga de los Caballeros Extraordinarios: Century 1910", de Alan Moore y Kevin O'Neill.

Por el Lector Impaciente

Ante todo, un aviso, si en la nueva entrega de ***"La Liga de los Extraordinarios Caballeros"*** publicada por **Planeta** sólo buscas una recreación del típico tebeo de superhéroes protagonizada por personajes fácilmente identificables de la literatura popular de finales del XIX y XX es mejor que no leas este tebeo.

Hablamos de la tercera entrega -tercera en España que cronológicamente es la cuarta pero mucho me temo que ***"Black Dossiers"*** no la veremos pronto por estas tierras debido a un problema de derechos- de los Caballeros Extraordinarios de **Moore** y **O'Neill** de la que alguno ha lanzado pestes, pero que yo he disfrutado como un enano.

En el año 1910, una disminuida versión de Liga de los Caballeros Extraordinarios sigue existiendo al servicio del Imperio Británico comandados por la inmortal vampiresa Mina Murray, secundada por un rejuvenecido Allan Quatermain y el hermafrodita inmortal Orlando. Cuando uno de los nuevos miembros de la Liga, el médium y detective de lo sobrenatural Thomas Patacki, percibe una potencial conspiración liderada por el ocultista Olivier Haddo, supuestamente fallecido, que puede provocar el fin del mundo, el grupo iniciará una investigación en la que entrará en contacto con los círculos esotéricos de Londres que mostrará sus disensiones internas. Mientras tanto, la hija del Capitán Nemo ha rechazado su herencia y ha huido a Londres donde prefiere limpiar una infecta taberna de Whitechapel para regocijo de las lúbricas miradas de los clientes. Y, a todo esto, Jack El Destripador ha regresado a Londres...

Excelentes y exquisitos mimbres, como siempre, los que el mago **Moore** para tejer la nueva entrega de este divertimento en el que homenajea, con la complicidad del gran **Kevin O'Neill**, los pastiches decimonónicos sin obviar los guiños a amigos y vecinos.

En ***"Century: 1910"***, **Moore** coquetea abiertamente con la estructura operística clásica de tres actos independientes entre sí pero que en conjunto cuentan con elementos que aportan coherencia al conjunto, correspondiendo esta historia con el primero (el segundo, parece que está a punto de salir en EEUU y Reino Unido, mientras que el tercero está programado para el 2011 y supondrá -en teoría- el cierre de la serie) pretendiendo a través de esta estructura escabullirse de la dichosa continuidad propia del cómic de superhéroes -cosa que tampoco logra- al tiempo que narrar la historia que supone el declive de la Liga de los Caballeros Extraordinarios en una historia más amiciosa que se desarrolla en distintos momentos del siglo pasado y del presente.

En el tebeo que nos ocupa, ***"Century: 1910"***, **Moore** se siente con más libertad para hacer lo que le da la gana y escapar de las convenciones autoimpuestas que ligaban el desarrollo del cómic con una estructura prototípica al cómic de superhéroes en el que el grupo se une para hacer frente a una amenaza que es capaz de vencer para ofrecer, esta vez, una historia que se asienta en la falibilidad de unos personajes que no dejan de tomar decisiones equivocadas que desembocan en las derrotas del grupo. Tanto por este motivo, como por lo más alejado del conocimiento popular de las referencias que maneja **Moore** en esta historia, ***"Century: 1910"*** puede provocar rechazo al lector que sólo busque un tebeo más con el que pasar el tiempo y no esté dispuesto a entrar en el complejo juego de referencias que maneja el inglés y que, en realidad, es lo más atractivo de su propuesta junto a la voluntad de no constreñirse a la estructura predecible en que podría haber caído la serie tras el segundo volumen y ofrecer nuevas ideas originales que no sabremos realmente si funcionan hasta que podamos analizarla en su conjunto.

En el aspecto gráfico, **Kevin O'Neill** realiza un trabajo espectacular desarrollando toda la imaginería dispuesta por **Moore** y dando un mayor protagonismo al color en la historia a la hora de recrear ambientes y situaciones. No soy imparcial porque **O'Neill** es una de mis debilidades desde que lo descubrí en ***"Marshall Law"*** pero, en mi opinión, estamos ante la entrega mejor dibujada de toda la serie y, teniendo en cuenta el nivel habitual de **O'Neill** creo que ya es decir mucho.

En definitiva, **Moore** no está dispuesto a caer en el sumidero repetitivo del tebeo de superhéroes y da a ***"La Liga de los Caballeros Extraordinarios"*** una nueva dimensión en una historia abierta que invita al lector a ir más allá de lo narrado en la propia historia para, a partir del final abierto, sea cada cuál el que busque nuevas posibilidades a la historia.

Y es que, en mi opinión, ***"La Liga de los Extraordinarios Caballeros"*** no es más que una ejercicio de amor por parte de **Moore** y **O'Neill** de las obras que han mamado y un medio para evitar su olvido, invitando a los lectores que investiguen en su laberinto de referencias para crear una nueva generación de convertidos que mantengan su vigencia. Que cuenten conmigo.

"La Liga de los Caballeros Extraordinarios: Century 1969", de Alan Moore y Kevin O'Neill.

Por el Lector Impaciente

Planeta acaba de publicar ***"1969"***, segunda parte de ***"Century"***, la trilogía inacabada que conformará el tercer volumen de ese delicioso pastiche que es ***"La Liga de los Caballeros Extraordinarios"*** - si no tenemos en cuenta, claro, el ***"Black Dossier"*** todavía lamentablemente inédito en nuestro país por problemas de derechos - que iniciase con ***"1910"*** del que ya hablamos por aquí y finalizará con el anunciado ***"2008"*** (aunque ahora parece ser que va a ser ***"2009"***), que aparecerá a mediados de 2012 en los países anglosajones.

http://ellectorimpaciente.blogspot.com/2010/06/la-liga-de-los-caballeros.html

En esta nueva entrega, una mermada alineación de la Liga formada por Alan Quatermainn, Orlando y Mina Harker regresan a Inglaterra para investigar el regreso del satanista Oliver Haddo y sus seguidores quienes prosiguen con sus planes para el advenimiento del llamado Hijo de la Luna y el Anticristo. En el efervescente Londres de 1969 invadido de hippies y hampones cockneys, los miembros de la Liga deberán afinar al máximo sus embotados e inmortales sentidos para vencer a Haddo y no dejarse distraer por las tentaciones de un mundo en pleno proceso de cambio.

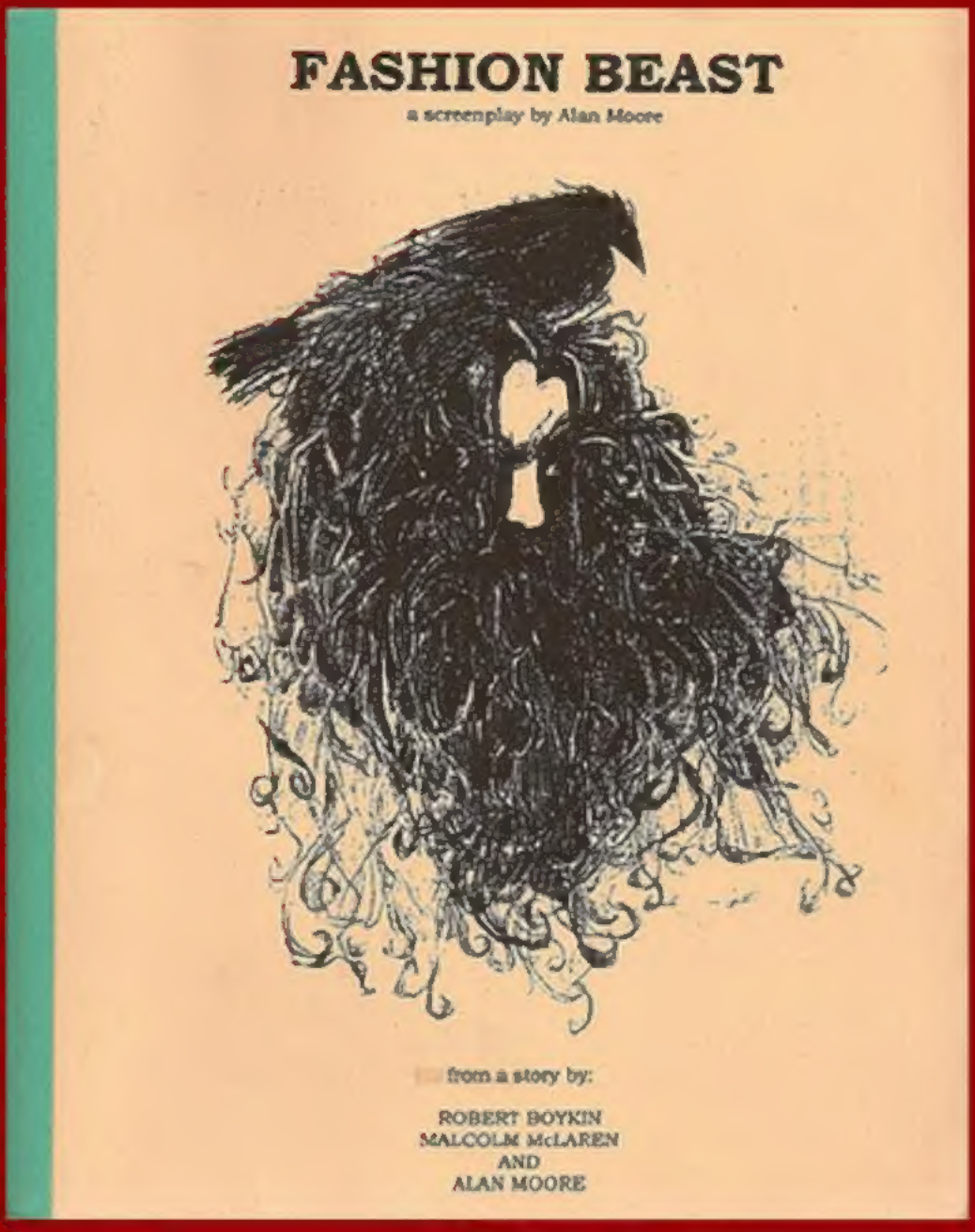
Sin ser evidentemente esta la mejor entrega para iniciarse en la serie al ser el segundo acto de una aventura ya iniciada en 1910 con el primer encuentro de la Liga con Haddo, **Moore** y **O'Neill** nos ofrecen un magnífico fresco, cargado de ironía, humor y amor al Londres pop, ocultista y psicodélico de finales de los sesenta en el que se devoraban a bocados todos los placeres mundanos. Si uno de los grandes alicientes de toda la serie es investigar las múltiples referencias que **Moore** maneja en esta nueva entrega estas se multiplican al abrirse el abanico cultural más allá del ámbito literario para referenciarlo a la música y el cine que durante estos años se potenciaron e industrializaron. Los héroes de **Moore** deambulan perdidos por esa ciudad libre y fantástica intentando adaptarse a esos nuevos tiempos de libertad y nuevas costumbres que acabarán pasándoles factura, quedando el cliffhanger preparado para la conclusión final de la historia.

Kevin O'Neill en ***"1969"*** realiza uno de sus trabajos más completos y exigentes dentro de la serie. El primoroso y detallista dibujante por el que tengo debilidad llena los fondos de la historia con múltiples intrahistorias y variopintos personajes que deambulan por el marco urbano de ese Londres fantástico y esperpéntico captando así su frescura y dinamismo, pequeñas anécdotas mezcladas pero no revueltas con los personajes y la trama principal que sirven de vehículo para mostrarnos la ciudad en todo su apogeo, realizando un magnífico trabajo en la línea de los **José Múñoz** o **Eduardo Risso**.

"Century 1969" es un pequeño gran tebeo dentro de la amplia producción de **Moore** y probablemente una de las mejores entregas de la serie quedando pendiente el enfrentamiento final entre Haddo y la Liga de la próxima entrega. Esperaré impaciente el rencuentro en 2008 (o 2009).

"FASHION BEAST". LA MOORE-PELÍCULA QUE NUNCA FUE

Por Miguel Ángel Villalobos



"FASHION BEAST". LA MOORE-PELÍCULA QUE NUNCA FUE

Por Miguel Ángel Villalobos

Esta la historia del curioso proyecto **"Fashion Beast"**, un ente que hubiera sido un hijo bastardo de las habilidades literarias de **Mr. Alan Moore** y el patrocinio "punk" del mismísimo **Malcolm McLaren**, manager -y creador oficial- de los **Sex Pistols**, además de inquieto promotor de todo tipo de eventos contraculturales. El asunto ha quedado marcado significativamente, además, como la única vez que Moore ha escrito un guión de cine. Si bien otros autores comiqueros de prestigio como **Grant Morrison** o **Neil Gaiman** tienen un más que afable espíritu de colaboración con la industria del cine, todos sabemos que el genio de Northampton carece de esa simpatía. Probablemente si el iconoclasta **McLaren**, una especie de icono de la rebeldía inglesa en los 70, no hubiera estado en el ajo, nuestro escritor ni se lo hubiera planteado.

McLaren, siempre en la vanguardia epatante.

Todo comenzó unos meses después de culminar **"Watchmen"**. **Moore** fue contactado por **McLaren** y este le propuso escribir el guión de uno de tres posibles proyectos que tenía preparados. Por lo visto, el promotor inglés quería a un autor de comics para escribir el guión, porque no quería un libreto lleno de los típicos clichés cinematográficos sino una visión fresca de fuera del medio, sin que fuera en detrimento de una fuerte narrativa visual. Así que **McLaren** entró en una tienda de comics y le preguntó al dueño cual era su guionista de comics favorito. El nombre de **Alan Moore** salió a la palestra y no hicieron falta más castings. En palabras del autor: *"Acepté reunirme con él sobre todo porque pensé que molaría conocer a **Malcolm McLaren**. Siempre he admirado su actitud de "buscador de problemas". Así que fui y nos llevamos muy bien"*. Moore también tiene muchas palabras de elogios para la modelo y actriz **Lauren Hutton**, pareja sentimental del mítico productor.

Los tres proyectos cinematográficos de **McLaren** era a cada cual más estrambótico: *"Tenía tres. Uno era una combinación de un tour norteamericano que hizo **Oscar Wilde** por pueblos mineros en la década de 1880, pero iba a combinarlo de una forma en que **Oscar Wilde** iba a ser una mujer. Una especie de **Madonna**. La verdad es que no le vi mucho futuro, así que decliné la propuesta. Entonces me mostró otro llamado **"Nazis Surferos"**, que por lo que pude entender era sobre surf y nazis, y aquello tampoco me decía mucho. Pero tenía este otro, igualmente extraño pero con mucho más potencial desde mi punto de vista, y era una idea que mezclaba **"La Bella y la Bestia"** (probablemente la versión de **Jean Cocteau**) con algunos detalles de la vida de **Christian Dior"***. Una vez que **Moore** y **McLaren** discutieron sobre el tema, el escritor inglés comenzó a pensar en posibles paralelismos entre la vida de **Dior** y el cuento tradicional de la Bestia que se enamoraba de una mujer mortal, así que comenzó a trabajar en un primer tratamiento del guión para el film, que llevaba el nombre de **"Fashion Beast"**.

Por Miguel Ángel Villalobos http://elcarnavaldewolfville.blogspot.com/

Por lo visto algunos aspectos de la curiosa vida del propio **McLaren** se mezclaron en la historia final. Mientras **Moore** progresaba con la escritura, la búsqueda de financiación continuaba. En 1988, **Moore** declara: *"Intento contentar a todo el mundo con mi guión. Malcolm quiere que la película tenga la profundidad de "Chinatown" y la vitalidad de "Flashdance". No sé si al final acabará rodándose, lo último que escuché es que estaban haciendo el casting"*. Durante un tiempo **McLaren** se llevó el proyecto a Nueva York, donde consiguió financiación de **Robert Boykin**, un notorio empresario de la vida nocturna de la ciudad. Pero todo comenzó a languidecer cuando la salud de **Boykin** empeoró y su dinero se esfumaba con su salud. La productora **Avenue Pictures** se hizo cargo del film para cuando **Alan Moore** había finiquitado el guión, pero quisieron hacerle algunas reescrituras para pulirlo. Como él mismo comentó años después: *"No sé si el guión que escribí hubiera funcionado como película. Uno de los principales problemas, que **Malcolm** no dejaba de recordarme, era que debería dejarle algo de trabajo al director y a los actores, porque lo estaba escribiendo como uno de mis comics, cubriendo todos los ángulos posibles. ¡Estaba haciendo descripciones de viñetas para una película!"* Aun así, **McLaren** escribió en su autobiografía que le encantaba el guión y que era lo que él buscaba.

La productora encargó la reescritura al guionista **Steve Means**, que terminó varios borradores nuevos partiendo del original de **Moore**. Por desgracia el tiempo -y el dinero- se les acababa. Sin embargo, el escritor recibió el pago prometido por un guión que al final terminó en el cajón de los proyectos nunca realizados, así que no sabremos como hubiera lucido en pantalla la historia tradicional de la bella y la bestia ambientada en el mundo de la alta costura. Con la muerte, en 1988, del productor, **McLaren** se refirió a **"Fashion Beast"** como *"huérfano"*, y aquello fue el final. Con perspectiva, **Moore** dijo: *"Fue una experiencia interesante, aunque no quisiera repetirla. En realidad no quiero hacer guiones de cine ni nada parecido. Lo intenté y eso fue todo, me lo pasé muy bien. No disfruté escribiendo un guión de cine sino trabajando con **McLaren** y con su encantadora pareja de entonces, **Lauren Hutton**, una de las mujeres más agradables que he conocido"*. El excéntrico productor murió el año pasado.

Por supuesto las secuelas de aquello siguen reverberando en la actualidad, debido a la curiosidad de ser este el único guión de cine jamás escrito por el prestigioso guionista inglés. Tan ilustre incunable puede ser comprado en **Ebay** cuando aparece, en una edición con portadas de **Bill Sienkievic**. Aquí un extracto del guión original filtrado a la red: http://fourcolorheroes.home.insightbb.com/fashionbeast.html
Aquí el cartel anunciador de uno de los eventos musicales organizados por McLaren. El título lo dice todo:

Y los irreductibles **Avatar Press**, en su incansable tarea de pasar a comic todo tipo de piezas textuales del maestro, anunciaron el año pasado una novela gráfica adaptando la historia de **"Fashion Beast"**, escrita por **Anthony Johnson** -que ya adaptó **"The Courtyard"** y **"Light Of Thy Countenance"** y dibujada por **Facundo Percio**. Este proyecto contó con la aprobación de

Por supuesto, en su afán aglutinador, "EMBRYO" no quiere dejar de contar con vosotros. Los blogs que manejan esta revista ("El Carnaval del Sr. Wolfville" y "El Blog de Espiral") además de nutrirse con el maravilloso material amablemente cedido por páginas como "Frog2000" o "El Lector impaciente", queremos dejar una ventana abierta para que cualquier colega bloguero interesado colabore con reseñas propias, ensayos o localización de esas gemas en castellano de la línea que nos interesa en este lugar. Nos encantaría también recibir dibujos sobre la obra de Moore que seguro que adornarían de maravilla las sucesivas portadas de nuestra revista, en principio trimestral y que, a la vez, tiene continuidad y punto de encuentro en el blog de "EMBRYO", donde encontraréis también noticias puntuales, las tiras publicadas por entregas y toda la información necesaria para conseguir la revista electrónica. Para empezar, el número uno cuenta con una bellísima cubierta de Luis José Cassaro a quien agradecemos tan impactante imagen y animamos a seguir colaborando. Igual que, retomando, os animamos a vosotros a aportar todo lo que estiméis conveniente para que esta iniciativa siga creciendo; además de emplazaros a todos, qué duda cabe, a que sigáis las sucesivas entregas de este proyecto modesto, sí, "amateur", y a mucha honra, y sobre todo realizado con la entrega y el rigor que se merece uno de los narradores fundamentales de nuestra época.

Miguel Ángel Villalobos, Marzo 2012

ÍNDICE

PORTADA
Por Eduardo Cassaró ____ 01

EDITORIAL
Por Miguel Ángel Villalobos ____ 02

MADRIGUERAS. (NOTICIERO A.M.)
Por Miguel Ángel Villalobos ____ 04

THE LEAGUE. CROSSOVER VICTORIANO
Por Gianco ____ 09

LA LIGA DE LOS CABALLEROS EXTRAORDINARIOS: CENTURY 1910
Por el Lector Impaciente ____ 13

LA LIGA DE LOS CABALLEROS EXTRAORDINARIOS: CENTURY 1969
Por el Lector Impaciente ____ 16

"FASHION BEAST". LA MOORE-PELÍCULA QUE NUNCA FUE
Por Miguel Ángel Villalobos ____ 18

LA SOMBRA. artículo de Alan Moore
Traducido por Frog2000 ____ 22

"NEONOMICON". DESPERTAR EN R'LYEH
Por Miguel Ángel Villalobos ____ 27

HECHIZO EN NORTHAMPTON. CAPÍTULO 1: TIERRA (años 50)
Por Maese ABL ____ 31

MEMORIAS SOBRE HARVEY PEKAR: (1939-2010), artículo de Alan Moore
Traducido por Maese ABL ____ 41

"ALAN MOORE, STORYTELLER"
El Ensayo De Gary Spencer Millidge
Por Miguel Ángel Villalobos ____ 44

"ROSCOE MOSCOW". Por Curt Vile
Página periódica en Revista Sounds. 31/03/1979 a 02/06/ 1979
Traducido y maquetado por Maese ABL ____ 47

"EMBRYO. AMOORE EN ESPAÑOL" Nº1. Marzo de 2012. E-zine trimestral sobre Alan Moore. Agradecemos a todos los espacios en Internet y a los compañeros cuyos trabajos hemos incluido en la revista. El uso de los materiales empleados en este fanzine en ningún caso tiene un fin lucrativo, sino divulgativo y de homenaje tanto de la figura y obra de Alan Moore como de la labor de sus estudiosos y admiradores.

http//: www.embryoamoore.blogspot.com

COORDINADORES EMBRYAGADOS: Maese ABL y EL SEÑOR WOLFVILLE

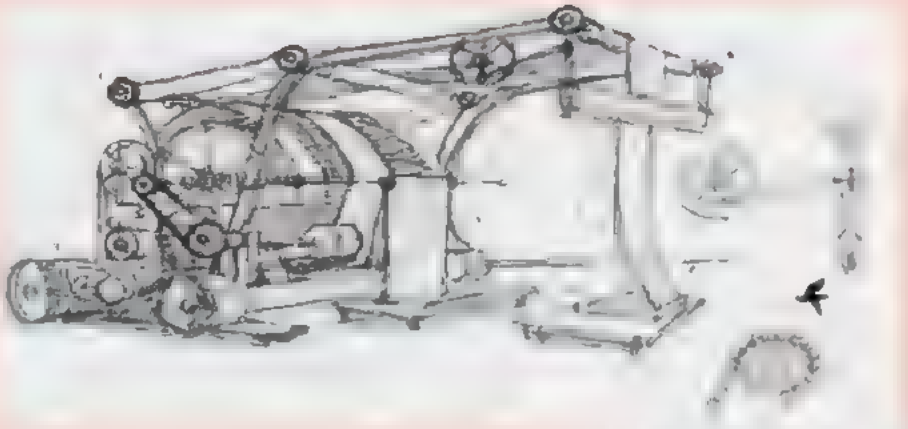
PORTADA: Eduardo Cassaró

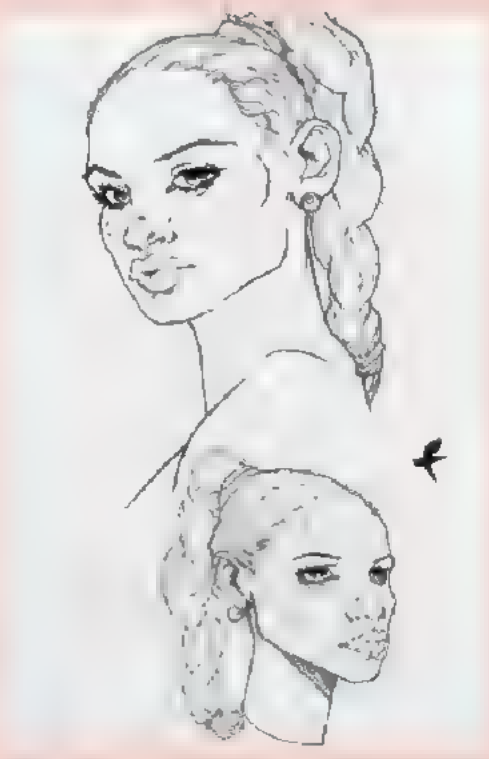
DISEÑO FANZINE: Maese ABL

Por Miguel Ángel Villalobos http://elcarnavaldewolfville.blogspot.com/

anunciaron el año pasado una novela gráfica adaptando la historia de **"Fashion Beast"**, escrita por **Anthony Johnson** -que ya adaptó **"The Courtyard"** y **"Light Of Thy Countenance"** y dibujada por **Facundo Percio**. Este proyecto contó con la aprobación de **Moore**, y que en teoría iba a ver la luz en 2011. Las negociaciones con **McLaren** se remontan a 2003 y, siendo preguntado al respecto, **Moore** no puede dar más datos sobre cuándo será publicado este comic pero asegura acabará viendo la luz. El escritor ha demostrado más de una vez su apoyo a este tipo de movimientos por parte de la editorial, así que todo queda en familia.

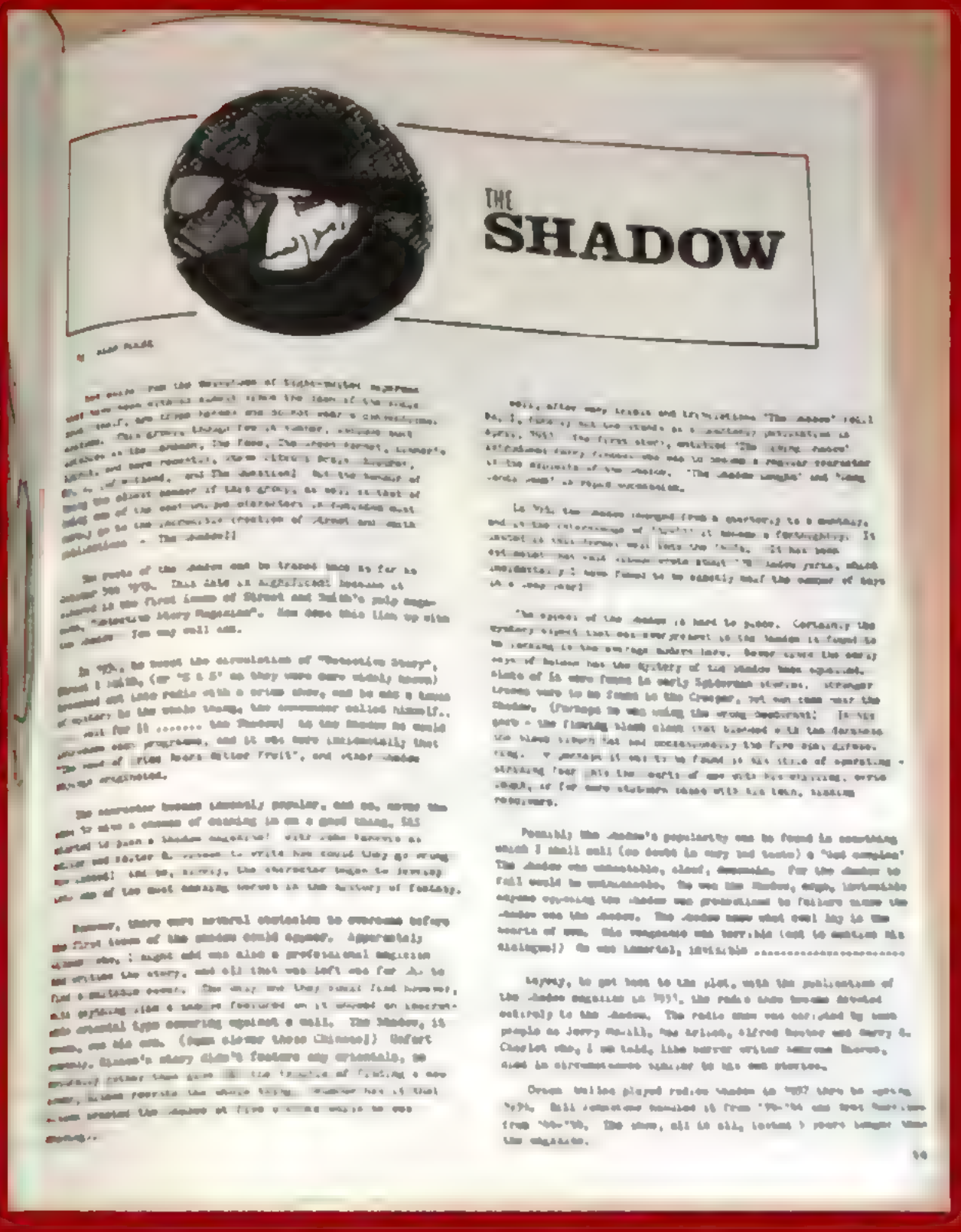
Para terminar, en las siguientes páginas se reproducen tres bocetos de este proyecto en curso:





"LA SOMBRA", artículo de Alan Moore

Traducción por Frog2000



THE SHADOW

by Alan Moore

LA SOMBRA, artículo de Alan Moore

Artículo aparecido en Seminar nº 2 (1970). Traducido por Frog2000.

Apartados a un lado de la multitud de superhombres de traje ceñido que han estado con nosotros casi desde los albores del comic-book, tenemos a todos esos héroes que no visten con un disfraz convencional. Este grupo, aunque poco numeroso, incluye personajes tan notables como **Sandman, The Face, The Green Hornet,** el **Spirit de Eisner,** y más recientemente, **Brain Children, Mr. A (en Witzend)** ¡y a **The Question!** de **Steve Ditko.** Pero el honor de ser el miembro más antiguo de este grupo, así como de ser uno de los personajes más singulares del mundo del cómic, debería recaer en la increíble creación de **Street and Smith Publications: ¡La Sombra!**

Las raíces de **La Sombra** pueden rastrearse hasta más o menos el cinco de Octubre de 1915. Esta fecha es significativa porque marca el lanzamiento del primer número de la revista pulp de **Street and Smith "Detective Story Magazine"**. ¿Cómo se vincula dicho hecho con el personaje? Harás bien en preguntarlo.

En 1930, con la intención de aumentar la circulación de "Detective Story", **Street and Smith,** (o **"S & S"**, como eran más conocidos) se ramificaron realizando un programa policíaco para la radio, y añadieron una mezcla de misterio a todo el asunto haciendo que el locutor se anunciara a sí mismo como... espera a ver... **¡La Sombra!** De dicha guisa presentaba cada programa, y fue así como de forma incidental *"La Semilla del Crimen da Frutos Amargos"* y otras frases del personaje tuvieron su origen.

El personaje se hizo inmensamente popular, y por lo tanto, ya que nunca nadie ha perdido la oportunidad de sacar provecho de algo bueno, **S & S** comenzó a planear un magazine de **La Sombra**. Con **John Nanovic** como editor y **Walter B. Gibson** como escritor ¿qué podía salir mal? ¡De hecho, cómo iba a salir algo mal! Y así, poco a poco, el personaje comenzó a convertirse en uno de los héroes más asombrosos de la historia de lo fantástico.

Sin embargo, los autores encontraron varios obstáculos que superar antes de que el primer número de La Sombra llegase a hacer aparición. Al parecer, **Gibson** (que añadiré que también era mago profesional) había escrito la historia, y lo único que faltaba era que **S & S** encontrase la portada adecuada. Sin embargo, la única que pudieron encontrar incluía algo parecido a una en la que se mostraba una sombra cerca de un tipo de inescrutables rasgos orientales que se encontraba acurrucado contra una pared. La sombra, al parecer, era la suya. (¡Estos chinos son condenadamente inteligentes!) Por desgracia, en la historia de **Gibson** no aparecía ningún oriental, por lo que naturalmente, en lugar de ofrecer el problema de encontrar una nueva portada a la editorial, **Gibson** volvió a escribir toda la historia. (Corre el rumor de que **Gibson** inventó al personaje a las cinco en punto, mientras se afeitaba).

Bueno, después de muchos dimes y diretes, "The Shadow", vol. 1, número 1, apareció finalmente en las estanterías como publicación trimestral en Abril de 1931. La primera historia, titulada **"The Living Shadow"**, presentaba a **Harry Vincent**, quien se convertiría en un personaje habitual de las hazañas de La Sombra. "The Shadow Laughs" y **"Gang Lands Doom"** aparecieron rápidamente.

En 1932 La Sombra cambió su periodicidad de trimestral a mensual, y entre 1932 y 1933 se convirtió en quincenal. Siguió apareciendo con dicha cadencia hasta bien entrados los años cuarenta. (Se estima que Gibson escribió unas 178 historias del personaje, que por cierto, ¡me he dado cuenta de que es la mitad exacta de días que tiene un año bisiesto!).
El encanto que tiene La Sombra es difícil de describir. Ciertamente, el aspecto misterioso omnipresente en el personaje se encuentra a faltar en el héroe moderno habitual. Nunca, ni desde los primeros días de **Batman**, se ha podido igualar. Se pueden encontrar indicios en las primeras historias de **Spiderman**. También se puede encontrar un fuerte rastro en **The Creeper**, pero tampoco se acerca a **La Sombra**. (¡Tal vez estuviese usando el desodorante equivocado!) Puede que se deba a su atuendo: la negra capa ondeando y mezclándose con la oscuridad del abrigo negro, y el anillo de ópalo en forma de girasol refulgiendo ocasionalmente. O tal vez se deba a su forma de actuar: inculcando el miedo en los corazones de los hombres con su risa escalofriante y espeluznante, o restallando sus revólveres gemelos en los casos más difíciles de resolver.
Posiblemente, la popularidad de **La Sombra** pueda entenderse en algo que yo llamaría (sin duda, gusto dudoso) el *"complejo de Dios"*. La Sombra era alguien inmejorable, intocable, demoníaco. Para **La Sombra**, fallar era impensable. Era **La Sombra**, así que era invencible, ya que cualquiera que se opusiera al personaje estaba destinado al fracaso, ya que **La Sombra** era **La Sombra**. **La Sombra** sabía que la maldad anidaba en el corazón de los hombres. Su venganza era terrible (¡por no hablar de sus diálogos!) Era inmortal e invisible...

De todas formas, por volver sobre lo que estaba hablando antes, con la publicación de la revista de **La Sombra** en 1931, el programa de radio se dedicó al personaje por completo. El programa estuvo guionizado por gente como **Jerry McGill, Max Erlich, Alfred Bester** y **Harry E. Charlot**, quien, según me han contado, y al igual que el escritor de terror **Ambrose Bierce**, murió en circunstancias parecidas a las que aparecían en sus historias.

Orson Welles estuvo trabajando en el programa desde 1937 hasta la primavera de 1939. **Bill Johnstone** lo realizó desde el '39 hasta el '44, y **Bret Morrison** desde el '44 hasta el '54. El programa, en definitiva, duró cinco años más que la revista.

A principios de los cuarenta, la revista de **La Sombra** volvió a su cadencia mensual. Después se fue deteriorando hasta reducirse al formato "digest" , apareciendo cada dos meses. En 1948 una renovación desesperada para intentar volver al formato de revista pulp fracasó, y en el verano de 1949 el último número de la revista, trimestral, apareció con la historia titulada **"The Whispering Eyes"**.

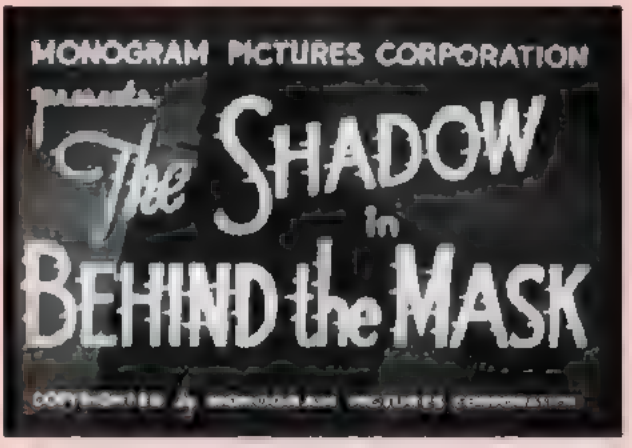
Ese mismo 1949 también desapareció el cómic de **La Sombra** mensual publicado por **Street and Smith**, y que había aparecido en 1941. Los creadores **Frank Birder** y **Bob Powell** serían recordados por **"Sheena, Queen of the Jungle"** (y por la **Antorcha Humana**, pero eso será mejor olvidarlo).

También apareció una tira de periódico con el personaje, distribuida por **Ledger Syndicate**, que incluía el dibujo de **Vernon Green**. Se comercializaron juguetes de **La Sombra**, "Big

Little Books" y de hecho, el personaje ¿disfrutó? De toda la fama que Batman también disfrutaría en breve, pero con resultados desastrosos.

En el programa de radio **La Sombra** era invisible. En los pulp era cuasi-invisible, al estar mezclada con la oscuridad, pero en la película estaba claramente a la vista en todo momento.

Kane Richmond (actor en **"Syp Smasher"** de la **Republic** y **"Brick Bradford"** de la **Columbia**) interpretó la trilogía de películas del personaje para **Monogram**. Se llamaron **"The Missing Lady"**, **"The Shadow Returns"** y **"Behind the Mask!"**. También se produjo un serial de la **Columbia** con la aparición de **Victory Jory** y con la temprana interpretación de **Rod la Rosque**. **La Sombra** era una obvia diversión para las mañanas de los sábados.



Los ecos de **La Sombra** permanecieron. **Radio Comics** editó un nuevo título del personaje en 1964. El primer número, o al menos eso quiero pensar, pudo ser un serio intento de recuperar la atmósfera de **La Sombra** original, pero rápidamente, al igual que el resto de la desafortunada línea de lanzamientos de Radio, se convirtió en la habitual basura "Camp" super-heróica, con villanos tan poco probables como **Shiwan Kan, Attila the Hunter** y **Demon**. Parafraseando las inmortales palabras del estrangulador de Boston *"¡Choke!"* Ni que decir tiene que no duró mucho tiempo. En realidad, su desaparición fue misericordiosa. Más ecos aparecieron con el lanzamiento de una línea de libros de bolsillo que editó **Belmont**. Estaban escritos por **Maxwell Grant**, que era un seudónimo de **Dennis Lynds** y el mismísimo **Walter B. Gibson**.

Estos libros tomaron todo el sabor que poseía **La Sombra** clásica y lo combinaron en una nueva propuesta de sólido hormigón. Contaban con **Lamont Cranston** en el papel de **La Sombra** y también con **Allard Kent**, (nadie sabía quién era realmente **La Sombra**, pero tenía una gran cantidad de identidades paralelas. ¡Y sin duda, esto estaba basado en la dualidad **Kent/Superman**!)

Presentaron a **Harry Vincent** y a **Margo Lane**, la ayudante de **La Sombra** de los primeros días del programa de radio. Aparecía **la Clandestine Global Network of Evil (C.Y.P.H.E.R.)**, una organización con un sabor más parecido a **Thrush** y **Spectre** y a otras parecidas que a **La Sombra** original. Aún así, era un enemigo muy bueno para el imbatible personaje. Los títulos aparecidos fueron los

siguientes: **'The Shadows' Revenge", '"Cry Shadow", "Mark of the Shadow", "Shadow-Go Mad", "Night of the Shadow", "'The Shadow, Destination Moon". "The Shadow Strikes"** y **"Return of the Shadow!"**

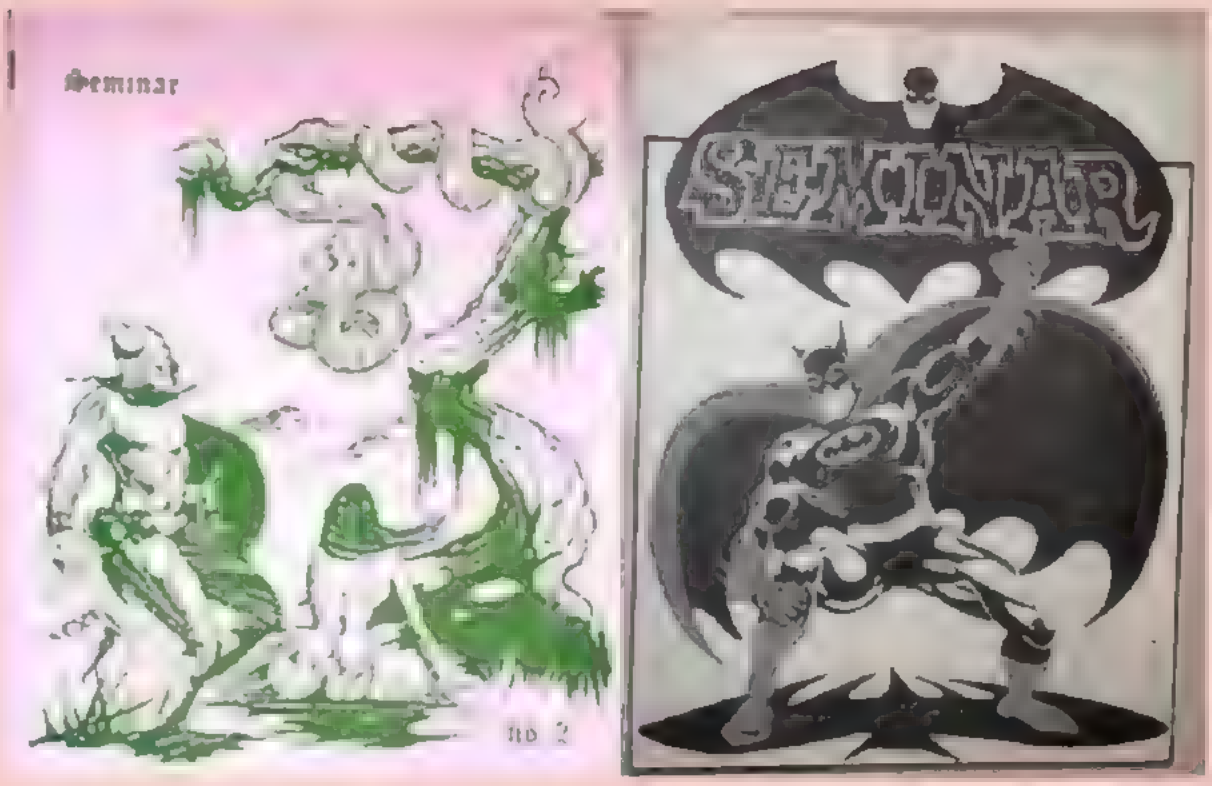
Las portadas eran copias de las de los pulp originales, y no tengo ni idea de quién fue el dibujante, ya que estaban realizadas por una agencia artística externa a **Belmont**.
Más ecos de **La Sombra** emergieron en Inglaterra en un título publicado en papel malo de periódido llamado **"Thriller Library"** o algo parecido, que reimprimía las historias pulp genuinas del personaje. Y más tarde, en el título **"Hurricane"** de la editorial **Fleetway**, se presentaría una serie sobre una **Sombra Victoriana**, que en muchos sentidos era muy parecida al personaje original. Por supuesto, **Odhams** ofreció la muy inteligente **"Cloak"** de **Mike Higgs**, una tira humorística basada en **La Sombra** que he de decir que, lamentablemente, se ha perdido.

Me pregunto si todavía existe un mercado para **La Sombra**, tal vez podría llegar a alcanzar cotas anteriores en manos de **Alex Toth** o **Wally Wood**. De todos modos no podría ser peor que el esforzado comic-book que se editó, en el que nuestro héroe era tan sólo una sombra de sí mismo (¡groan!).

Quizá un día regrese **La Sombra**. Aún tengo esperanzas.

Agradezco la ayuda en la realización del artículo de **Miss Gail Wendroff** y **Steve Moore**, que como es habitual en él me remitió el maravilloso trabajo de **Mike Higgs**, y prácticamente él mismo escribió este artículo. Una vez más, muchas gracias a **Mike** por toda la información, sin la cual este artículo no habría sido posible. Y un agradecimiento eterno a mis padres, sin los cuales mi existencia no habría sido posible.

ALAN MOORE. 1970.



"NEONOMICON". DESPERTAR EN R'LYEH

Por Miguel Ángel Villalobos

"NEONOMICON". DESPERTAR EN R'LYEH

Por Miguel Ángel Villalobos

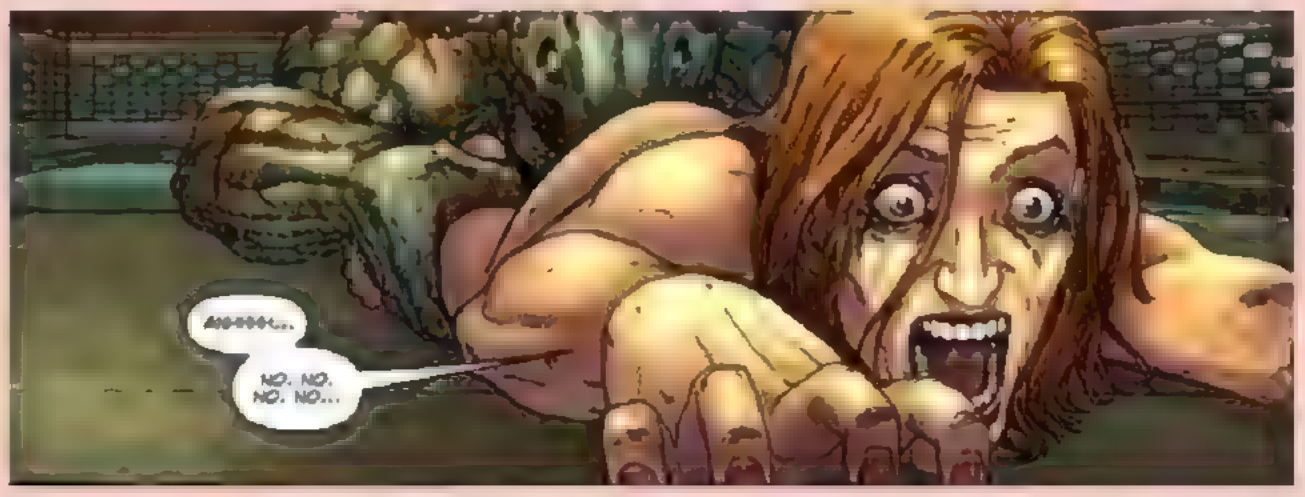
Vale la pena echarle un vistazo a este comic escrito por el genio de **Northampton**, que supone una de sus últimas incursiones en el tebeo más, por así decirlo, popular. Los continuos compromisos del señor **Alan Moore** con sus proyectos literarios, revistas *"underground"* y cultos mágicos le van dejando cada vez menos tiempo para meter el dedo a proyectos viñeteros, más allá de su compromiso con la **"League of Extraordinary Gentleman"** y a una supuesta historia inédita de su inclasificable **"The Bojeffries Saga"** que debería ver la luz pronto. Por eso siempre es una buena noticia que **Moore** abandone sus polvorientos grimorios por un tiempo y nos regale otro de sus clásicos pastiches renovadores, en este caso con **Lovecraft** como objetivo. Es un tebeo funcional, entretenido y fresco; no es malo en absoluto, pero tampoco es memorable. ¡Pero es **Alan Moore**, amigos! Y es una gozada, nos pongamos como nos pongamos.

Como ya sabemos que el señor Moore ha roto todos sus lazos con el comic *"mainstream"*, son ahora compañías independientes como esta **Avatar Press** la que se ocupa de editar los comics que el barbudo divino tenga a bien escribir de forma más o menos dilatada. En este caso, el editor le propuso escribir el comic que le diera la gana y **Moore** aceptó la proposición porque en aquella época (hace cuatro o cinco años de esto), se encontraba necesitado de dinero gracias al impago de unos plazos que **DC** le adeudaba desde hacía tiempo por el tercer volumen de **"La Liga.."**. Por supuesto no hay que ver en la acción de **Moore** un simple deseo de pagar facturas, porque actualmente el autor nunca realiza un comic a disgusto o sobre un tema que no le interese -aunque lo haga por dinero-, de ahí que con **"Neonomicon"** culmine en forma de comic su saga *"lovecraftiana"*, que comenzó con el relato corto **"The Courtyard"**. En otro orden de cosas, si **Moore** necesita dinero de cuando en cuando, es debido a su renuncia por principios a cobrar ninguno de los derechos cinematográficos por las adaptaciones de sus comics, debido a su largo desacuerdo con la industria del tebeo más generalista y con Hollywood. Si **Moore** hubiera recibido lo que le correspondía por las versiones fílmicas de **"V De Vendetta"**, **"Constantine"** o **"Watchmen"**, probablemente no solo no tendría problemas de dinero en ciertas épocas, sino que tendría dos o tres cadillacs en su garaje.

Por Miguel Ángel Villalobos http://elcarnavaldewolfville.blogspot.com/

Volviendo a **"Neonomicon"**, el recopilatorio que ha editado **Panini** incluye por primera vez a color la adaptación a comic en dos partes de **"The Courtyard"**, que sirve como excelente prólogo para la propia saga principal que da título al volumen. **"The Courtyard"** es una obrita atmosférica que fija los parámetros de **Moore** a la hora de actualizar la obra de **Lovecraft**. Ambientada en nuestra época, con un tono *"noir"* y policías como protagonistas -es obvio que la devoción del escritor británico por **"The Wire"** se ha filtrado parcialmente a esta obra- y añadiendo de forma explícita el sexo y la violencia que en **Lovecraft** se encontraban velados o eran directamente inexistentes.

Especialmente el sexo. Además teniendo la trama al escritor de Providence como centro ideológico de un extraño culto que se dedica a extrañas orgías y ritos lisérgicos, la cantidad de guiños a **H.P.** así como a todos sus precedentes y contemporáneos es ingente. Hay menciones a la **Carcosa** de **Ambrose Bierce** o al continente **Zotique** de **Clark Ahston Smith**, amén de por supuesto a **Dagón** o al modelo de **Pickman**; todos estos guiños aparecen en contextos modernizados y sumamente irreverentes como **Carcosa** dando nombre a un club de moda o la cantante lesbiana de un grupo *"punk"* que se hace llamar **Randolph Carter** -igual que el famoso personaje *lovecraftiano*-. Mejor no revelo el uso que se le da a la palabra **"Dagón"**, porque es mejor que lo descubráis vosotros mismos.



Como decíamos el sexo manda, y a **Moore** el editor de **Avatar Press** le ha dado mucha más mano libre de la que le hubieran dado en una editorial más populachera. Orgías mezclas de sexo y violencia, desnudos de todo pelaje, desmembramientos, sexos orales, anales y ventriculares además de una espectacular escena de *"handjob"* a una entidad de más allá de **R'lyeh**, que hubiera hecho que el propio **Lovecraft** se hubiera desmayado cual damisela victoriana. La investigación de la pareja protagonista -ya inmersos en la trama en cuatro partes de **"Neonomicon"**- les llevará en un viaje lleno de lisergia mutante, sexo guarro y apariciones de terroríficos monstruos dibujado con oficio -algo estático, cierto es- por un **Jacen Burrows** que lleva tiempo abonado al comic independiente. Tópicos sin cuento en estos casos salpican la trama sin contemplaciones de ningún tipo. Interrogatorios con carismáticos psicópatas encarcelados -puro **"El Silencio de los Corderos"** o **"Seven"**- se mezclan con tiroteos realistas e incluso un sueño onírico que llevará a la protagonista a hablar con nada menos que la personificación de una de las entidades más populares del bestiario de **Lovecraft**. Precisamente es a otra de estas famosas monstruosidades (**Los Antiguos, para los amigos**) a la que hace referencia el sorpresivo final de la función. Un desenlace algo previsible pero que augura una posible tercera parte de esta *"bastardización"* de **los Mitos de Cthluhu**.

Por Miguel Ángel Villalobos http://elcarnavaldewolfville.blogspot.com/

¿Más problemas? Quizás un desarrollo algo soso en algunas partes y demasiado informativo en otras. Mientras que en **"The Courtyard"** las referencias a **Lovecraft** y amigos están perfectamente insertadas en la trama, aunque quizás solo sean disfrutables para los entendidos más atentos, en **"Neonomicon"** estos guiños se hacen excesivamente didácticos. Con algún que otro personaje explicando que significa cada nombre o referencia *"lovecraftiana"* que se deja ver a la mínima. Supongo que el ánimo de **Moore** le lleva a hacer una historia más accesible y menos oscura para los neófitos, pero a veces tiende a caer en el exceso explicativo. Y eso que cuando quiere, vuelve a ser tan meta ficcional y abstracto como de costumbre. Por ejemplo cuando los personajes hablan el lenguaje de los muertos inventado por **Lovecraft.** Aun así son solo pequeños detalles que tiñen una historia que no es que intente innovar especialmente, ni tampoco hacer historia en el ingente *"corpus"* de literatura *"lovecraftiana"*. Pero sí que hará pasar un rato muy divertido a todos los fans menos canónicos del escritor de Providence así como a todos los fans del **Moore** más ácrata y guarrindongo. Y eso en una tarde tonta de domingo no tiene precio.

MADRIGUERAS. NOTICIERO ALAN MOORE

Por Miguel Ángel Villalobos

I was lucky enough to interview modern comics legend
Alan Moore (Watchmen, Love Saves, From Hell,
League of Extraordinary Gentlemen) on several occasions
from 1999 onwards and so I am able to document how he has
changed over the years. The first photo here was taken back
in 2000 in Northampton, the second one was around 2005,
also in his home town. The third and fourth photos (right and
far right) were shot at Gosh Comics in October 2008 and the
final two (over the next two pages) was taken in July 2011
also at Gosh Comics.

La página sobre estas líneas es un extracto del libro "Portraits" de Joel Meadows, que recopila imágenes en blanco y negro de algunas de las mayores personalidades del comic y el cine de nuestro tiempo. Aparte de las imágenes y los mini-ensayos dedicados a Alan Moore (cuya efigie encontramos también en la portada), el libro incluye apariciones de luminarias como Guillermo del Toro, Mike Carey y (glups!) Grant Morrison.

HECHIZO EN NORTHAMPTON.
CAPÍTULO 1: TIERRA (años 50)

Por Maese ABL

"Fuera, caminando hasta la entrada de la estación para coger un taxi [Jake, el hijo mayor de mi hermano Mike] se detiene junto a la puerta de atrás del castillo ahora reubicada, e insiste en que le lea en alto la placa que ahí se encuentra. Según su padre, muestra unos síntomas preocupantes y tempranos de la obsesión familiar con los lugares y sus antecedentes. La ciudad como un virus hereditario. Las calles desaparecidas y los patios antiguos se convierten en algo implícito en la sangre."

-Alan Moore-

En sus dos novelas hasta la fecha (*"La voz del fuego"* y *"Jerusalén"*), Alan Moore **comparte un sendero común: *los territorios* y *las personas*.** Para ello elige un ejemplo de escala muy pequeña, la ciudad donde ha vivido toda la vida, **Northampton**, y como **protagonistas a algunos de sus habitantes a lo largo de la Historia** (incluidos datos autobiográficos). En ellas, Moore reflexiona sobre *conceptos que tienen significación dentro de su propio entendimiento del mundo* y los intenta exponer con el *objetivo de hacerlos válidos para interés general*.

Más que calificarlos de trabajos inaccesibles, nos parece que **la lectura de estos libros necesitan acompañarse de un *rastreo bio-geográfico* sobre la figura del autor y su entorno**, por la relevancia que cobran. Por otro lado, **proponemos que las imágenes desde las que trabajamos ofrezcan un recorrido gráfico paralelo sobre el discurso esbozado**, desvelando un testimonio informativo que el propio Alan Moore ha favorecido y fomentado siempre desde la misma representación de su persona. Fruto de esos esfuerzos es la presente investigación que desarrollamos en seis entregas.

HECHIZO EN NORTHAMPTON.CAPÍTULO 1: TIERRA(años 50)

Por Maese ABL

ALAN MOORE nació el 18 de noviembre de 1953 en Northampton, ciudad del centro de Inglaterra que dista algo más de 100 Km de la capital, Londres. Es el primogénito de una familia humilde que el autor asegura ha vivido allí desde hace generaciones, para lo que ha reunido a lo largo de su vida una amplia documentación. Conoce todo su árbol genealógico hasta 1600 así como la historia de cada pariente en particular y de la ciudad en general, cuya presencia como asentamiento consolidado en el país la data anterior al imperio romano (que es la primera huella reconocida por las enciclopedias en general). **Esta obsesión con el territorio será una constante en su trayectoria vital y creativa**, pues nunca ha vivido en otro lugar y además se siente muy orgulloso de su carácter de comunidad autosuficiente, otorgado a su juicio "por la influencia de los Hugonotes", de quien afirma tener un ascendiente por parte de padre. Es evidente que **esta insistencia en Northampton propone un incentivo de**

promoción sobre la urbe, pero en el presente artículo queremos rastrear además la influencia que la misma ciudad ha podido ejercer sobre el escritor inglés, a lo que nos dedicamos en los siguientes textos.

El **trazado histórico actual en Northampton procede del Medievo** y se organizaba en torno al **Castillo de Northampton**, que en ocasiones incluso se constituyó como la sede de la *corte del Rey de la nación*. Asimismo, siempre ha sido la **cabeza visible de su territorio, el condado de Northamtonshire**, aunque la urbe fue destruida hasta en dos ocasiones, por sendos incendios (1516 y 1675). Otro factor que derivó su carácter actual fue su **papel durante la Guerra Civil Inglesa en el siglo XVII**, cuando la ciudad dio *apoyo a los Parlamentarios, partidarios de eliminar la figura de reyes y papas*. En este conflicto, la población se especializará en la *fabricación de calzado* para las tropas, hecho que tendrá relevancia en la economía futura.

A modo de castigo por su posicionamiento en la guerra, el rey Charles II mandó derribar las murallas de la ciudad y el castillo. Sin embargo, esta destrucción de la configuración urbana original dio paso a una idea de ciudad con un plan establecido al estilo de las ciudades ilustradas europeas, es decir, otorgando mayor amplitud y saneamiento a sus espacios (ventilación, iluminación para los edificios, simbiosis con la vegetación), lo que llevó a realzar su imagen. Su belleza cautivó a intelectuales de la época como **Daniel Defoe**, que **dijo que era *"la ciudad más hermosa en toda esta parte de Inglaterra"***.

En un inciso dentro de esta averiguación histórica, remarcamos que Inglaterra es el más extenso entre los miembros del Reino Unido. Está compuesto por una serie de divisiones administrativas, que de escala mayor a menor son: regiones, condados, distritos (boroughs o cities) y parroquias. Entre ellas nos detenemos en el marco de los **condados**, que representarían zonas que históricamente han adquirido algún tipo de identidad o coincidencia y suponen la primera referencia para la gestión local. El siguiente escalón de administración serían las poblaciones de más de 5000 habitantes. De este modo, aclaramos que **estamos situados en el condado de Northamptonshire y en la ciudad de Northampton**, la de mayor población dentro de él.

THE BOROUGHS IN ORTHAMPTON)

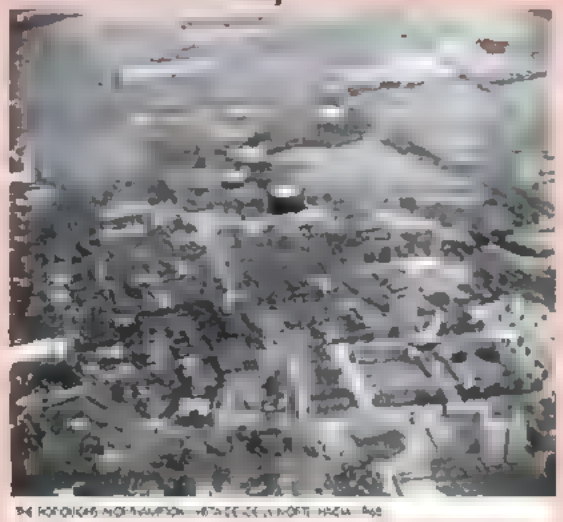
Con la Revolución Industrial, la economía local se especializa en la industria del calzado y el cuero, que trajo prosperidad económica. **A principios del siglo XIX llega el ferrocarril**, cruzando Northampton de Norte a Sur y conectándola con dos grandes ciudades -**Birmingham** y **Londres**- por medio de la línea **West Coast Main. La estación de la localidad se emplaza sobre los restos del antiguo castillo**, pasando ésta a denominarse *"Northampton Castle Station"* e incluyendo en el diseño de sus cerramientos la restauración de una puerta de la fortaleza. Moore dirá al respecto: "Ahora en este lugar se levanta la Castle Station, la puerta de atrás del castillo, a la que se cambió de sitio, se muestra como el único fragmento que queda del anterior edificio al igual que si se tratara de la oreja de un hombre muerto cuyo asesino guardó como recuerdo".Otros restos del edificio histórico quedaron esparcidos por **St Andrews Road**, la calle paralela a las vías.

Desde 1837 hasta 1901 tendrá lugar **el reinado de Victoria** I y supondrá la época del imperialismo británico, **traducido en una época de bienestar y desarrollo cultural general, al menos para el país.** A modo de ejemplo, decir que los habitantes de Northampton aumentaron desde 7.000 en 1800 hasta 87.000 un siglo después. El poderío económico se refleja en la misma **arquitectura que poblaba la ciudad**, unos potentes caseríos

de entre dos y tres plantas, de ladrillo visto y tejado inclinado de tejas, chimeneas con presencia y en general aportando la imagen de la calle un perfil severo pero con porte elegante y pretensiones de crear un estilo para la ciudad

Poco a poco la economía fue decayendo en la zona, pero **a mediados del siglo XX, tras la Segunda Guerra Mundial hubo un nuevo impulso económico y motivó la emigración de poblaciones rurales hasta la ciudad en busca de trabajo**. De allí procedían **Ernest Thomas Moore** y **Sylvia Doreen Mallard**, que **contrajeron matrimonio en 1952**. Una vez casados, el matrimonio **fue a vivir a St Andrews Road**, calle dentro de *The Boroughs*, el sector más antiguo e insalubre de la ciudad, construido sobre una zona de colinas y siguiendo

Poco a poco la economía fue decayendo en la zona, pero **a mediados del siglo XX, tras la Segunda Guerra Mundial hubo un nuevo impulso económico y motivó la emigración de poblaciones rurales hasta la ciudad en busca de trabajo**. De allí procedían **Ernest Thomas Moore** y **Sylvia Doreen Mallard**, que **contrajeron matrimonio en 1952**. Una vez casados, el matrimonio **fue a vivir a St Andrews Road**, calle dentro de *The Boroughs*, el sector más antiguo e insalubre de la ciudad, construido sobre una zona de colinas y siguiendo trazados que respondían al sistema de fosos y fortalezas que rodeaban el castillo histórico. Arriba adjuntamos un mapa de la ciudad (representado durante los años 50) y otro de detalle del distrito de *los Boroughs*; en éste señalamos los lugares más reseñables por donde se movía la familia Moore. La zona estaba poblada por gente trabajadora y pobre entre los que muy pocos sabían leer y/o escribir. La palabra "borough" se puede traducir al castellano como "burgo", concepto urbanístico con sentido positivo, para el barrio nacido en la Baja Edad Media más allá de las murallas y otros elementos de control militar, y donde se fue asentando una población que florecía económicamente; pero según teorías de corte popular, en Inglaterra el nombre de la zona deriva de la palabra inglesa "burrows" (madrigueras), que hace alusión al fuerte crecimiento de la población residente, que -al ser de clase económica baja- se decía peyorativamente que se extendían "como conejos".



En la imagen aérea sobre este párrafo, un vuelo desde el norte, podemos observar las zonas de **Spring Boroughs** y **Semilong** en el centro a la derecha de la foto, así como la **vía ferroviaria** y la avenida de la **Northampton Castle Station**, que continúa a modo de ronda viaria por el centro histórico, pasando junto a los depósitos de la compañía local del gas.

La casa donde vivían los Moore en St Andrews Road era uno de esos señoriales inmuebles de la época victoriana, un caserón de ladrillo visto, cubierta inclinada y patio ajardinado delantero (o con espacio para alojar una composición de macetas). Como la mayoría de estas edificaciones, poseía dos plantas y la chimenea se constituía como el elemento organizador del conjunto, una imagen bastante neutra y determinada por la repetición del módulo de la ventana. La residencia Moore **quedaba emplazada justo frente a la estación de tren de Northampton**, y aunque aún conservaba su porte histórico ya se encontraba ajada por los años; precisamente, Moore dirá que dentro "olía a humedad, a vejez y a manzanas rancias".

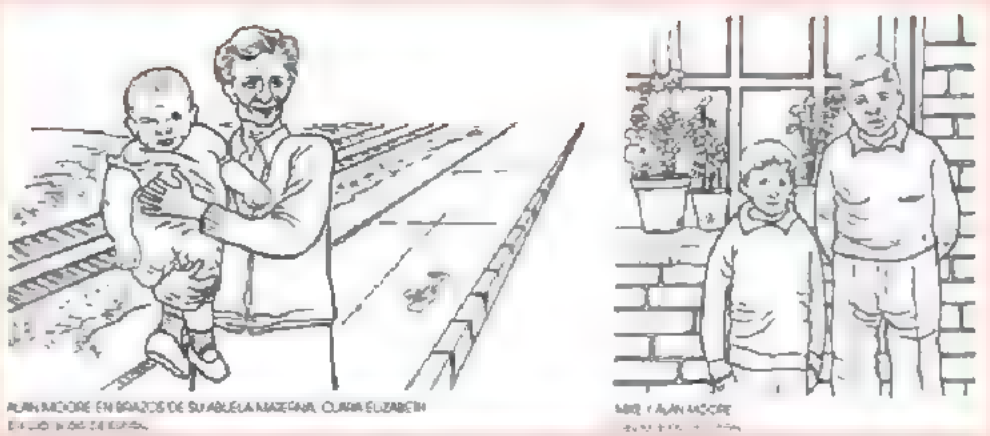
Las edificaciones del área pertenecían al Consejo Local (ayuntamiento de la ciudad), que las concedía a las familias desfavorecidas a cambio de un pequeño alquiler. Aunque se encontraban lejos de los estándares arquitectónicos de higiene de la época, pues no disponían de aseo dentro de la casa, sí tenían electricidad, pese a que esto no fuera lo más común en la zona, que aún era iluminada por farolas de gas. Allí convivió la familia: *los padres, los dos hijos* del matrimonio y la *abuela materna*, **Clara Elizabeth** (durante los primeros años también unos tíos y primos, en total siete personas más). La *abuela paterna* de los Moore vivía sola, pero cerca de ellos, en la misma barriada. Los otros familiares terminaron por instalarse también por la zona y con ellos los Moore irían a misa o a reunirse en los locales de ocio cercanos. Alan describe aquel ambiente como "un área incolora, triste y monocromática, y con oportunidades limitadas".

ALAN MOORE A LOS 3 AÑOS, EN EL JARDÍN DE CASA

El pequeño **Alan** fue bautizado en la **Iglesia de San Pedro** de Northampton a los cuatro meses de edad, y las vidas de su familia se desenvolverían en sus primeros años bastante en torno a aquella institución religiosa (católica) y al **pub Old Black Lion** que se encontraba al lado.

Su progenitor, **Ernest Thomas**, siempre hizo trabajos físicos. Aunque de pequeño tenía habilidad especial para las matemáticas, su familia sólo se pudo permitir pagarle los gastos para que aprendiera a leer y a escribir. Enseguida tuvo que ponerse a trabajar para traer dinero a casa, aunque esto no le hizo minusvalorar los estudios, sino que era una persona

que -dirá su hijo- "valoraba ferozmente la inteligencia". Encontró un puesto en una fábrica de cerveza de Northampton, y años antes de jubilarse tuvo que emplearse cavando agujeros para la compañía eléctrica. En su tiempo libre leía mucho, le encantaban los libros sobre antropología, en especial sobre las tribus de África o Sudamérica. A veces esta afición motivaba que se centrara demasiado en la lectura y no expresara demasiado sus sentimientos, o al menos así es como su hijo mayor lo sentía. **Sylvia Doreen**, su madre, estaba contratada en una imprenta local. Aunque sabía leer y escribir, no leía apenas nada. Su afición era hacer punto, y Alan la recuerda más cercana a los intereses de sus hijos. Tanto Ernest como Sylvia se habían criado en las áreas rurales alrededor de la urbe, como ya dijimos más arriba.



Como los padres trabajaban, **el cuidado de los niños lo hacía la abuela materna, Clara Elizabeth**, que cuenta el propio Alan que era muy supersticiosa y religiosa. Alan nació sordo del oído derecho y casi sin vista en el ojo izquierdo. **Mike** tenía tres años menos que Alan, y era más atractivo físicamente, lo que ponía al hermano mayor muy celoso; pero también cuenta de su hermano que siempre era muy gracioso y a la vez muy ingenuo, y que cuando era más pequeño le encantaba aterrarlo con historias de miedo que creía siempre a pies juntillas. Por otro lado, Mike y Alan nunca tuvieron muchas aficiones comunes, pues a Mike le gustaba el fútbol y en general sus intereses eran los convencionales de su generación. En cierto sentido, **Alan se sentía diferente de su familia;** un ejemplo de ello ocurría durante las noches, pues mientras toda su familia se reunía alrededor del televisor sin hablar nada, él aprovechaba estos momentos para encerrarse en alguna habitación y disfrutar de la tranquilidad de escribir o dibujar. Alan se define como un niño "muy verbal, muy locuaz, siempre pinchando sobre algún loco asunto - yo era raro".

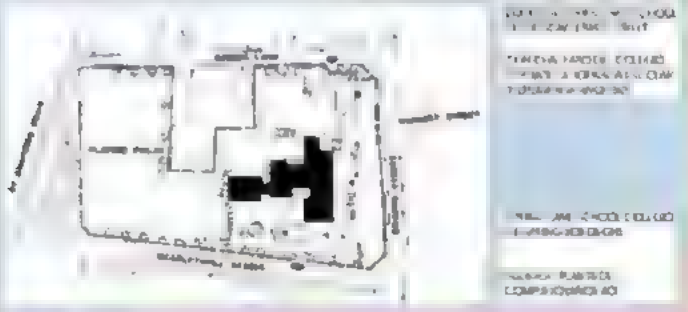
Una **anécdota de la época de su niñez** que conmovió a Alan fue cuando una prostituta vecina de ellos y "más pobre que una rata", se acostó con un desconocido para darle el dinero a su abuela paterna para que comprara comida, un día que él y su hermano se quedaban a comer.

La clase obrera en general tenía muchas esperanzas puestas en que sus hijos estudiaran, y que recibieran una buena educación; en suma, albergaban grandes expectativas de ascender socialmente. Bien se iniciaron **los pequeños de los Moore** en este deseo de sus padres, pues **les enseñaron a leer antes de iniciar su vida escolar. A los 5 años Alan comenzó el colegio y además se hizo socio de la biblioteca local de Abington**; recuerda que el primer libro que escogió se titulaba '*The Magic Island*', y desde entonces adquirió una gran afición por la lectura, que le encantaba, sobre todo los libros que adaptaban

para niños la *mitología griega, romana o nórdica*. Para él, **leer le abría un universo diferente, mágico, que podía anexionar a su realidad y le hacía escapar a las limitaciones que le imponían sus orígenes**; en sus palabras: "en el mundo real hay ciertas cosas que no vas a ver en tu camino al colegio cada mañana".

También **compraba y leía las historietas humorísticas británicas de la época** que se vendían en los quioscos, presentadas en distribuciones algo dispersas. Por ejemplo, leía '*Topper*' y '*Beezer*', pensadas para la clase trabajadora y ambientadas totalmente en su mundo (decía que "iban de niños como él pero a los que sus padres les zurraban"), lo que no le proporcionó más que el **interés por el dibujo**, pues no le permitían trascender más allá de sus restricciones.

Otra de sus **aficiones de infancia** era jugar con otros niños en los **campos de escombros alrededor de las vías del tren** y de su área en general, que le parecían "junglas excitantes", y cuenta en una anécdota que un día enterró un tarro con insectos vivos y cuando volvía a casa se volvió a desenterrarlos, tremendamente afectado por haber querido proporcionarles una muerte tan horrible (lo que en el futuro le inspiraría, en parte, su obra *"Un pequeño asesinato"*).



Su **escuela** se llamaba **SPRING LANE PRIMARY SCHOOL**. Era un centro mixto, en el que todos eran llamados por sus nombres de pila, destaca. **Pronto, Alan se mostró como el alumno más destacado de su grupo**, lo que le hacía sentir especial e importante. Recuerda que los libros te texto que seguían se llamaban ***"Billy Bunter Books"***, una serie de novelas sobre un personaje nacido en los periódicos en 1908. Se trataba de un chico obeso y travieso, que estudia en la escuela privada inglesa (llamada, curiosamente, 'public school') y con su humor, por un lado, suaviza la severidad de estos centros, y por otro, los fracasos de sus tropelías otorgan una enseñanza moral. Y ahí estaba todo el conocimiento que aquellos estudiantes podían obtener dentro de este colegio. **La parte favorita para Alan en cada lección era la composición**: escribir redacciones o realizar historias.

En Northampton nadie conocía o leía cómics americanos. A los 7-8 años, Alan los descubrió en la *Plaza del Mercado*, un singular espacio urbano en forma de L muy cerca de su casa en *The Boroughs*. Allí tenía cabida un **mercado al aire libre,** celebrado desde la época romana y aún hoy con gran vigencia en la vida de la ciudad, y que supone el espacio abierto para este fin más amplio y más arraigado de toda Inglaterra. **Cada miércoles o sábado había una oportunidad de ver los cómics de los Estados Unidos que colgaban de una pinza en los tenderetes.** No habían sido editados en el Reino Unido, sino que eran números de segunda mano importados. Había de **dos tipos: de *superhéroes* y la *revista Mad*.** No tenía mucho dinero, así que **optó en principio por comprarse los primeros,** más baratos, y que le llamaban la atención porque *eran en color* (los ingleses se editaban en blanco y negro) y por *mostrar en la portada personajes de aspecto fascinante*, que volaban o lanzaban rayos como los seres mitológicos que tanto le gustaba leer. Los primeros que encontró fueron de *Flash* y *Batman*, y como eran números sueltos al azar presentaban discontinuidad, así que se divertía rellenando él mismo los huecos en el argumento. En el futuro próximo, la Plaza sería uno de los principales lugares en los que se surtiría de los más variados cómics.

Las lecturas de Alan Moore también fueron nutridas desde temprana edad por "montones y montones de libros que sacaba de la biblioteca". Principalmente de *ciencia ficción* y de *fantasmas*, tanto las historias inglesas clásicas como las de autores tales como **M.R. James, H. Russell Wakefield o Algernon Blackwood,** entre los que destaca (asumiendo que deja muchos atrás).

Según el sistema educativo británico de aquella época, **a los 11 años hacían una prueba llamada 'Eleven Plus Exams'**, y ésta determinaba quién podía seguir estudiando. Como era de esperar, Alan hizo bien ese examen y tuvo la oportunidad de continuar sus estudios. **Su siguiente etapa escolar tuvo lugar en la NORTHAMPTON GRAMMAR SCHOOL**, un centro sólo para chicos y que en principio le dio la impresión de un lugar "pijo", en sus palabras. Otro aspecto que no le gustó era el **régimen estricto que imponía el director**, que había trabajado antes en la enseñanza privada e implantó algunas de las costumbres que adquirió allí. Así, todos los niños eran llamados por sus apellidos y además debían llevar uniformes idénticos. Pronto, descubrió que sus compañeros eran todos de clase media y por tanto de un nivel económico mayor que el de su familia, de clase obrera. Habían llegado allí no tanto por su inteligencia sino porque habían recibido una mayor preparación en la enseñanza de pago; sabían muchas más matemáticas, lengua o latín que él. **En corto plazo, Alan no pudo seguir el ritmo de la clase**, pensaba que le faltaba una base y eso le hizo sentir muy frustrado, **se dio cuenta que él no había tenido las mismas oportunidades**. Sus notas bajaron estrepitosamente, hasta ser de las peores de la clase, y su ego sufrió un shock, pues estaba acostumbrado a destacar desde siempre. Poco a poco, se fue desmotivando hasta perder el interés en el estudio académico.

NORTHAMPTON Y ALAN MOORE: MAPA DE ACONTECIMIENTOS

1. SPRING BOROUGHS:
   -Northampton Castle Station
   -St Andrews Road
   -Iglesia de San Pedro
   -Spring Lane School
2. BIBLIOTECA DE ABINGTON
3. PLAZA DEL MERCADO
4. NORTHAMPTON GRAMMAR SCHOOL
5. SEMILONG
6. BLACKTHORNE
7. PHIPPS VILLE

Línea ferroviaria WEST COAST MAIN (Birmingham - Northampton - Londres)

MADRIGUERAS (NOTICIERO A.M.)

Por Miguel Ángel Villalobos

-Tras la larga espera entre los dos primeros números de **"Century"**, la saga en tres partes que es a su vez el tercer volumen de la **"League Of Extraordinary Gentlemen"**, parece que este 2012 vamos a tener Liga para rato y por partida doble. **Alan Moore** en persona ha declarado que la tercera entrega de **"Century"**, ambientada en el **"2009"** (recordemos que las dos anteriores fueron desarrolladas en **"1910"** y **"1969"**) ya ha sido dibujado, entintado y coloreado, y que él ya recibió las pruebas, las cuales ya han sido también mandadas a la imprenta. Esta es la portada de **"League Of Extraordinary Gentlemen. Century: 2009"**, cuya publicación está prevista para junio:

Pero esto no es todo, como ya adelantábamos. **Moore** también ha anunciado el siguiente proyecto de la Liga, y es un especial de cuarenta y ocho páginas titulado **"NEMO: Heart Of Ice"**. Sorpresivamente, el autor ha confirmado que el dibujante **Kevin O'Neill** ya ha terminado cuarenta páginas del número y que seguramente lo veremos publicado a finales de año. En cuanto al argumento, **Moore** solo avanza que está situado en los años 20 *"Transcurre en la Antártida y el trabajo de H.P. Lovecraft tiene importancia en él"*.

-Uno de los más publicitados eventos de estos meses para **Alan Moore** fue su visita al campamento *"Occupy"* -o indignados versión internacional- de Londres. El escritor británico ha mostrado su apoyo al movimiento desde que los manifestantes comenzaron a aparecer en los medios, más de uno llevando la máscara de **"V de Vendetta"** que también se apropiaron los miembros del grupo *"Anonymous"*. A este respecto podemos este artículo suyo recientemente publicado en la web de la **BBC**, discutiendo la relevancia de la máscara de **Guy Fawkes** en el actual clima político:

http://www.bbc.co.uk/news/technology-16968689

Recordemos que el año pasado el autor tuvo un encontronazo ideológico con **Frank Miller** debido a sus opiniones antagónicas con respecto al *"Occupy"*. Precisamente el **Canal 4** de noticias cubrió la visita de **Moore** y algunas de sus conversaciones con los organizadores y miembros del movimiento, más de uno luciendo la cara de **"V"**, por supuesto.

MEMORIAS SOBRE HARVEY PEKAR: (1939-2010), ARTÍCULO DE ALAN MOORE

Traducción por Maese ABL

MEMORIAS SOBRE HARVEY PEKAR (1939-2010)

Por Alan Moore. Traducido por Maese ABL

Estaba en Washington a finales de los 80, visitando el desde entonces desaparecido Christic Institute por algunos proyectos con mi amiga la activista sin miedo Joyce Brabner, cuando tuve la ocasión de conocer personalmente a su marido Harvey Pekar. Harvey prácticamente había inventado el género autobiográfico en cómic, y a una industria no famosa por su vitalidad o nuevas ideas le había proporcionado una de las voces más sublimes y originales que el medio del cómic haya oído alguna vez. De forma que aquí estaba él en Washington en la primera noche con la fase de adaptación de American Splendour, lejos de su querida Cleveland, y esa susodicha voz masculina única y maravillosa se estaba yendo claramente al infierno. Por razones a las que él mismo parecía estar ajeno, la laringe de Harvey se oprimía a veces a causa del estrés, reduciendo su habla a un estrangulado graznido, y parecía que el estrés era en mucho el constante compañero de Harvey.

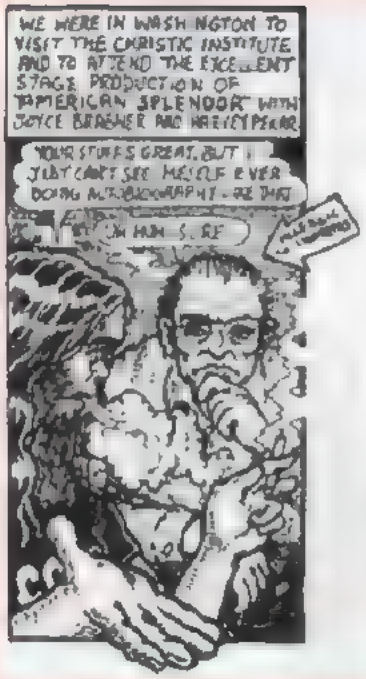

WE WERE IN WASHINGTON TO VISIT THE CHRISTIC INSTITUTE AND TO ATTEND THE EXCELLENT STAGE PRODUCTION OF "AMERICAN SPLENDOR" WITH JOYCE BRABNER AND HARVEY PEKAR
YOUR STUFF'S GREAT, BUT I JUST CAN'T SEE HIM/HER EVER DOING AUTOBIOGRAPHY - BE THIS

ILUSTRACIÓN DE ALAN MOORE (1987)

Era casi una condición provocada por su singular visión del mundo, las gloriosas agudezas de un resuelto ser humano, resuelto hombre normal y corriente, sujeto a todas las pesadas tensiones de cada día con lo que ese término implica. Muchas de sus más valiosas observaciones habían venido del Hospital de Veteranos donde solía trabajar, y sería complicado imaginar un Harvey Pekar sin esa constante expresión en la cara de constante dificultad.

En esa ocasión en particular, los nervios y la voz de Harvey se habían quebrado hasta casi romperse por causa de su característica preocupación acerca de cómo iba a ser recibido el show, y recuerdo que me preguntó cómo llevaba yo las malas críticas, a lo que le sugerí que probablemente lo mejor era ignorar también las buenas críticas. Él me interesó inmensamente, quedé enormemente impresionado por el hecho de que tal considerable e importante fuerza creativa fuera también una persona tan humilde y profundamente sensata. Con el transcurso de los años tuve el honor de añadir mis pobres habilidades al dibujo a una página de la continuidad de American Splendour de Harvey, uniéndose inmerecidamente a una lista impresionante de talentos que iban desde aclamados maestros como Robert Crumb hasta poco aclamados maestros como Frank Stack. Conseguí encontrarle una rata colección de Katherine Mansfield para alimentar su divertido anticuario furtivo de adicto a los libros... él los deslizaría dentro de la casa ya preocupantemente abarrotada de libros y haría todo los posible por esconderlos en la instalación del cuarto de baño... y me mantuve en afectuoso aunque intermitente contacto con él y Joyce.

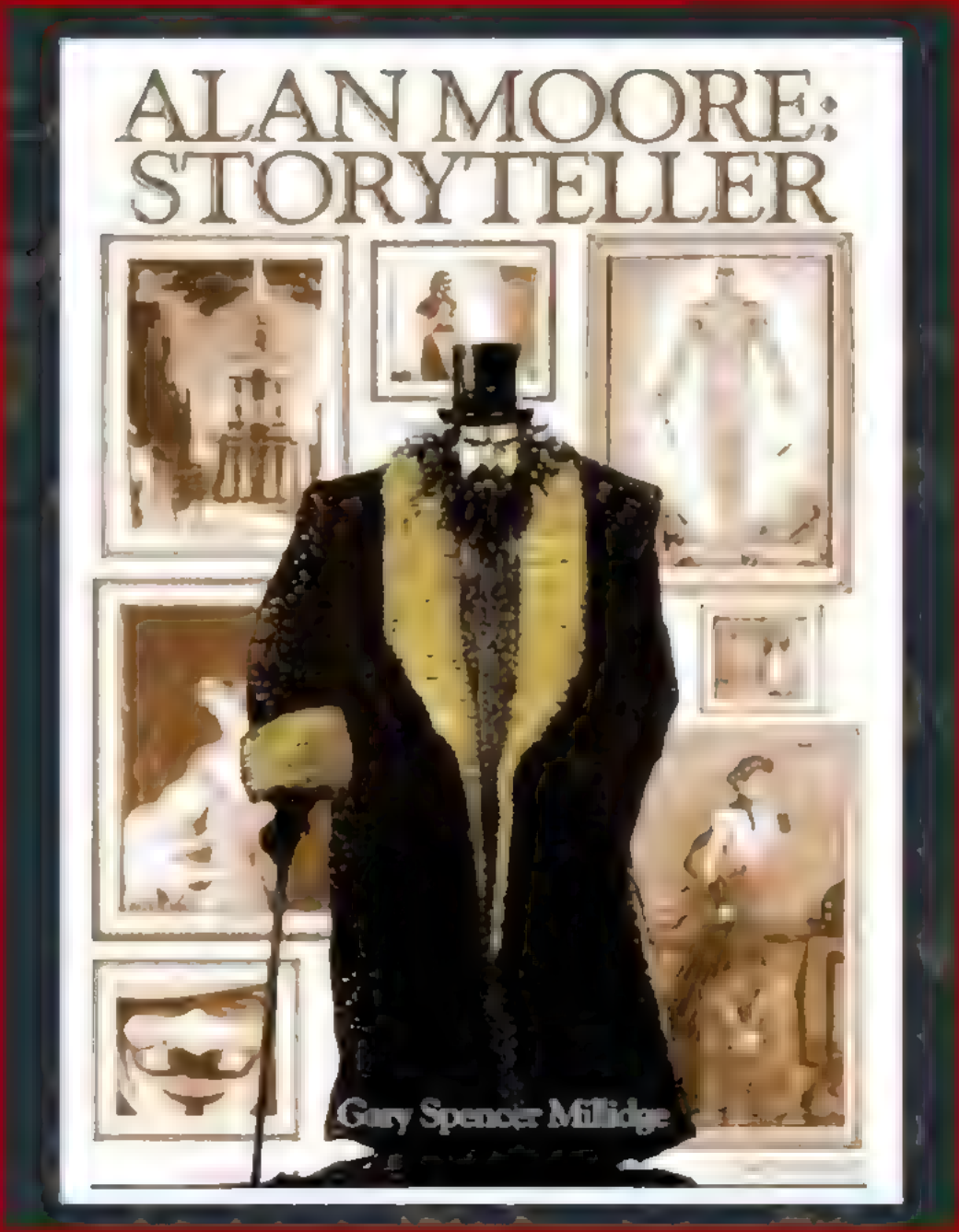
Por Maese ABL http://llauna.blogspot.com

La siguiente ocasión en que vi a Harvey tuvo lugar hace unos pocos años, cuando él, Joyce y su alarmantemente inteligente y preciosa hija adoptada Danielle fueron alcanzados por la resaca de la película que versionaba American Splendour y habían aterrizado en Inglaterra, más concretamente Northampton, en una visita memorable a mí y a mi esposa Melinda, que aún tiene un puñado de fotografías y una pelota de lana de punto que Joyce se dejó en la mesa en la que se había tomado el café. Por este tiempo, Harvey estaba calmado, relajado, y tenía bien la voz; el mismo tipo habitual sólo que de vacaciones en Europa, de esparcimiento con amigos y su claramente querida familia. Su explosión en Hollywood, aunque obviamente sobrecogedora, no había cambiado en absoluto la manera en que Harvey veía el mundo. Incluso él y Joyce habían conseguido ingeniosamente adquirir los muebles de los decorados de la película que recreaban su casa -¡exactamente como los muebles viejos, pero más nuevos! Intenté sacarle otra página de American Splendour, pero de alguna forma nunca conseguimos hacerla juntos.

Entonces, justo hace dos días, cogía una copia de la nueva revista Juxtapoz del kiosco y me doy cuenta que presentaba una entrevista con Harvey, cuando el amigo con el que estaba me informó de su muerte el fin de semana anterior. Entre el torrente de recuerdos y sentimientos que la noticia trajo consigo, la imagen más clara y candente fue una página autoconclusiva del trabajo de Harvey, enterrada en algún lugar de un número que no ubico de American Splendour y representada por un artista cuyo nombre no puedo recordar. Era una historieta sin palabras, describiendo a su oprimido autor en un día caluroso, entrando en la cocina para cortar el envase de una caja de limonada concentrada, apretando su gelatinoso contenido sobre un vaso y luego añadiendo un chisporroteante chorro de agua clara del grifo antes de probar un sorbo contenido, y esa era toda la historia. Estaba escrita por un hombre bueno y honrado que veía cada instante normal y corriente de su vida con la intensidad de un poeta; que veía la eternidad en cada momento, incluso esos en los que disfrutaba de un vaso de limonada de marca comprada en la tienda. De hecho, particularmente en esos momentos, la Cultura ha perdido un soberbio gigante, y yo lo voy a echar terriblemente de menos.

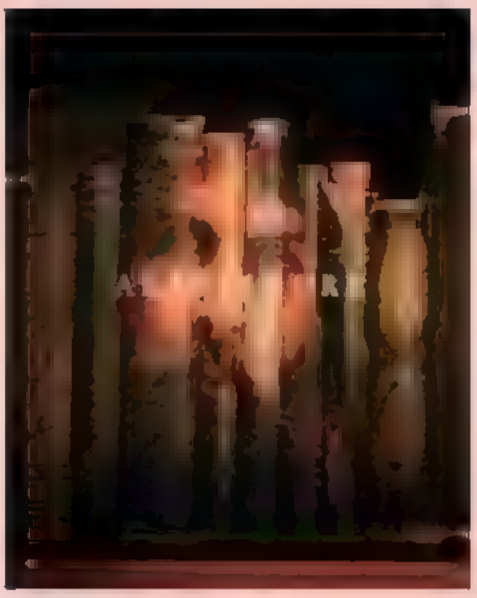
"ALAN MOORE, STORYTELLER"
El Ensayo De Gary Spencer Millidge

Por Miguel Ángel Villalobos



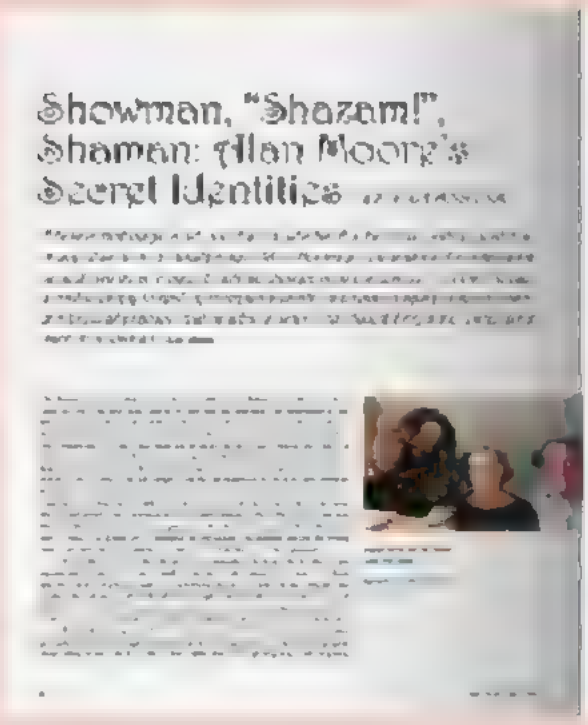
"ALAN MOORE, STORYTELLER" El Ensayo De Gary Spencer Millidge

Por Miguel Ángel Villalobos



Es una buena época para el estudio académico sobre Alan Moore. Editada hace años y degustada "La Autopsia del Héroe", ese extenso y jugoso ensayo de J.L. Vargas que sigue siendo la más completa aproximación en nuestro idioma a la obra de nuestro autor favorito, tenemos que estar de enhorabuena por dos razones: La primera, que Lance Parkin (autor del breve "The Pocket Essential Alan Moore") va a publicar en el presente año una completa, extensa -y "literaria" en sus propias palabras- biografía del señor Moore. Y la segunda es que parece ser que cada vez está más cerca la publicación en castellano del poliédrico e imprescindible "Alan Moore, Storyteller", pues los derechos han sido vendidos. Como la información proviene de la propia web del autor, no tenemos datos sobre fecha de publicación, editorial, traductor, etc... pero al menos es un paso importante. Dado que consideramos este libro uno de los más importantes estudios biográficos y visuales sobre el señor Moore, traducimos estas declaraciones de su propio autor, Gary Spencer Milledge (también autor del comic "Strangehaven") que realizó hace un año en presentación de su obra:

"Alan Moore: Storyteller" es, creo, la biografía más exhaustiva y fiel jamás publicada sobre una de las mentes más creativas de Gran Bretaña. Va a ser editada en un formato de lujo; Libro de tapa dura de 320 páginas, con un CD de audio incluido.
El libro no sólo estudia a fondo las creaciones de Alan Moore en formato comic, sino que también cubre sus proyectos musicales, escrituras en prosa, "performances" de magia y su faceta como dibujante, en profundidad. Algunos de sus co-creadores más renombrados (incluyendo a Alan Davis, Dave Gibbons, Eddie Campbell y David Lloyd) han aportado arte nunca visto; un guión nunca publicado de "V de Vendetta", material gráfico raro (De "Capitán Britania" y "Watchmen", entre otros) además de fotografías. El propio Alan ha sido de lo más amable en su colaboración, haciendo hueco en su agenda para las numerosas entrevistas en persona y por teléfono, aportando fotos familiares y permitiendo el acceso a sus cuadernos de notas, lo cual nos da una muestra sin precedentes de sus técnicas de trabajo en obras como "Lost Girls", "From Hell" o "La Voz Del Fuego". Alan también nos ha concedido permiso para reproducir el legendario esquema de "Big Numbers" completo, con toda la trama detallada de este, tristemente abandonado, proyecto con Bill Sienkiewick. También he intentado rastrear en la filosofía de Moore, su opinión sobre la política, las drogas, su trabajo, la fama, Hollywood... trabajando duro para revelar algo más del hombre tras la celebridad.



*El CD de audio incluido con el libro es un tesoro en sí mismo; una recopilación de casi todos los proyectos musicales de Alan, desde los "Sinister Ducks" hasta "**Serpent Grand Egyptian Theatre of Marvels**" e incluyendo numerosas pistas nunca antes grabadas de "**Satanic Nurses and the Emperors of Ice Cream**" (incluyendo el famoso "Mr. A"). Las diecinueve canciones han sido maravillosamente remasterizadas por Gary Lloyd, colaborador sónico de Alan en la versión audio de "Brought To Light". El libro también incluye una de las más eficaces guías bibliográficas para encontrar los trabajos impresos de Alan y una obsesivamente detallada cronología en fechas de toda su carrera.*

El afamado escritor de ciencia-ficción Michael Moorcock ha sido tan amable como para aportar una maravillosa introducción al volumen, y la portada ha sido genialmente cocinada entre Chip Kidd y Jose Villarubia.

En definitiva una adición imprescindible a la colección de todo "mooreófilo" que se precie de serlo. Esperemos que se concreten los avances de su publicación en lengua castellana, pero aunque sea en inglés el libro es más que recomendable.

ROSCOE MOSCOW. Episodios 1-10

Aparecido en la revista 'Sounds'

De: 31 de marzo de 1979

A: 2 de junio de 1979

Traducción y maquetación por Maese ABL

ROSCOE MOSCOW. 31 de marzo de 1979. Por *Curt Vile*

(*) "¿QUIÉN MATÓ AL ROCK N' ROLL?"
ROSCOE MOSCOW
¡POLI! ¡ES POLI PRIVADO! ¡¡NO PELO!!
PELO PRIVADO
CRUEL E INSOLITO....
WHO KILLED ROCK-N-ROLL? (*)
"¡¡EL CUERPO VESTÍA CUERO!!"
ERA TARDE. DEMASIADO TARDE YO ESTABA EN MI OFICINA, APILANDO LAS Zs CUANDO EL TELEFONO SONÓ...
Z Z Z
DRINNGG! RING-A-DING! ZING! RINGA-RONK! TOOT!
"¿DIGA?"
... ME BURLÉ. ¡ERA DEL DEPÓSITO!PARECE QUE TENIAN UN NUEVO HUÉSPED...
¡¡EL ROCK N' ROLL HA MUERTO!!
AQUELLO ME GOLPEÓ COMO TEQUILA ANTES DEL DESAYUNO! "¡NO!" GEMÍ. "¡NO PUEDE SER!"
¡PERO LO ERA! EN EL TAXI AL DEPÓSITO DISPONIA DE TODO EL TIEMPO PARA PENSAR SOBRE ROCKY...
KNIGHTS OF PYTHIAS
DE TODOS LOS BUENOS TIEMPOS QUE HABIAMOS COMPARTIDO, DE TODOS LOS MALOS TIEMPOS... PERO UNA COSA ME DESCONCERTÓ...
.. DIGAMOS, ¿POR QUÉ SOSTENIA TODAVIA EL TELEFONO?
EN EL COMERCIO DE FIAMBRES ECHÉ UNA OJEADA A LOS RESTOS MORTALES DE ROCKY... FRANCAMENTE, LO HABÍA VISTO EN MEJORES CONDICIONES..
AQUI ESTA, MR. MOSCOW... TIROTEADO, APUÑALADO, QUEMADO, AHOGADO, AHORCADO, ENVENENADO Y MACHACADO...
OBVIAMENTE UN SUICIDIO
ASENTÍ. TODO ENCAJABA... PERO ALGO-LLAMADLO PRESENTIMIENTO, LLAMADLO PREMONICIÓN- ME DECÍA QUE NO ERA TAN SENCILLO COMO ESO...
POR POR POR POR
ME PUSE MI SOMBRERO... YA ME IBA CUANDO ME DI CUENTA DE ALGO... UN RELOJ DE PULSERA.¡¡ASIDO A LOS MUNTOS DEDOS DE ROCKY!! EN UN IMPULSO, LO INTRODUJE EN MI BOLSILLO...
..NO ERA MUCHO... QUIZÁS NADA. FRUNCI EL CEÑO Y ME MARCHÉ... HACIA LA NOCHE...
CURT VILE
CONTINUARA...
.. ¡MR. MOSCOW! ¡¡SE DEJA SU TELEFONO!!

***Escáner:* 4COLOR HEROES** http://s95378737.onlinehome.us/sounds_1979.html
***Traducción:* MAESE ABL** http://llauna.blogspot.com/

ROSCOE MOSCOW. 7 de abril de 1979. Por *Curt Vile*

"¿ES ESTO UN AREN-QUE AHUMADO, O ESTOY LOCO, O QUÉ?" - ¡MEDITE!
¡LOS HOMBRES SUDAN AVEN-TURAS!
POLI PRIVADO
"WHO KILLED ROCK 'N' ROLL?"
2: THE FRENCH CORRECTION!!
¡EL ROCK N' ROLL HA MUERTO, UN MISTERIOSO RELOJ DE PULSERA ASIDO A SUS MANOS MORTIFICADAS!! ¡PERO NO ERA UN RELOJ DE PULSERA NORMAL Y CO-RRIENTE!! PARECIA.. NO SÉ..... "GRACIOSO"....
INSTRUCCIONES PARA EL LUCHADOR CONTRA EL CRIMEN
RELOJ DE PULSERA NORMAL Y SERIO.
RELOJ DE PULSERA "GRACIOSO".
NO SOY PROFESOR UNIVERSITARIO, ¡¡PERO SEGURO QUE RECONOCERIA A UN FRANCÉS CUANDO LO VIERA!! HMM.. ¡¡DE MODO QUE ESTABA BUSCANDO A UN FRANCÉS HOMICI-DA!! SÓLO UNA PERSONA ENCAJABA CON ESA DESCRIPCIÓN....
EL NOMBRE EN EL TIMBRE REZABA JEAN-JAQUES ROBESPIERRE..
.. ¡¡UN NOMBRE MONO!! LLAME, SONÓ "LA VIE EN ROSE". NADIE ME AVISA...
... ¡PASE ADENTRO!
.. ESTABA PREPARADO PARA LO QUE FUERA..
.. MAS O MENOS...
¡QUÉ BIEN! ¿UN PEQUICOISTA, MON? ¡¡YO ES CUPO A LOS PEQUIOCISTAS!! ¡¡PFUH!! O QUI ZÁS EL CABALLERO ES UN FEMINISTA, ¿¿MO??
"¡¡¡ABRATE, EN-GENDRO", O ARDEA-RÁ TUS LEOTARDOS!!"
GRUÑ CON CALMA.
... ¡¡YO SOY EL NÚMERO 002 EN EL BIDET FEMINISTA!! ¿¿QUE ME ESTÁS DISIENDO, MACHITO, FRANSÉS
¡¡KIA!!
..DECIDÍ ¡HWK! TOMARLE EL PELO ¡OOK! POR UN ¡WHURPF RATO...
¡¡LEVANTA!! ¡¡LEVANTA, COBAGDE!!
¡ESTA VEZ PUEDE QUE NO!! "¡¡ECHA UN¡YIK! ¡VISTAZO A ¡BURK!! ESTE RE-LOJ DE PULSERA!!
-¡GRUÑÍ!
¿UN GUELOS DE PULSEGA? ¿UN GUELOS DE PULSEGA ALEMAN? ¡¡AJA!! ¡¡UN VENDEDOG DE GUELOJES DE PULSEGA!! ¡¡YO DESPACHO A LOS VENDEDOGUES DE GUELOJES DE PULSEGA!!
¡¡KIA!!
¡¡ALEMÁN!!
... SIN EMBAGO, MIENTGAS ESTÁS AQUÍ TE TOCAGUE MI NUEVA GJABACIÓN PAGA TOCADISCOS...
... ¿¿¿ALEMÁN???
.. AFORTUNADA-MENTE, CAÍ IN-CONSCIENTE...
CONTINUARÁ..

Escáner: ***4COLOR HEROES*** http://s95378737.onlinehome.us/sounds_1979.html
Traducción: ***MAESE ABL*** http://llauna.blogspot.com/

ROSCOE MOSCOW. 14 de abril de 1979. Por *Curt Vile*

ROSCOE MOSCOW
¡¡SLEEP!! ¡¡IES THE BIG SLEEP (SUEÑO)!! ¡¡NO THE BIG SHEEP (OVEJA)!! ¿¿NO ESTÁ CLARO, ROCHESTER??
¡UNA MENTE EN PATINETE!
"WHO KILLED ROCK-N-ROLL?" (*)
3: "THE BIG SHEEP!!"
(*) "¿QUIEN MATÓ AL ROCK N' ROLL?"
¡¡EL ROCK N' ROLL HABÍA MUERTO Y YO ME ENCONTRABA MUY BIEN!! HABÍA SIDO PUESTO KO POR UN CHIFLADO DEL CONTINENTE, Y YO SENTIA COMO SI RESBALARA POR EL BORDE DEL TABLERO. NO ERA MI IDEA PARA UNAS VACACIONES....
¡PROFESOR PLUM, EN LA ENFERMERÍA CON UN ¡ANZA-LLAMAS!
¡¡REVIVIENDO SHEEP EN EL VIVERO CON UNA SIERRA ELECTRICA!
..ESTABA VIAJANDO EN PRIMERA CLASE DEL EXPRESO DE LA CONMOCIÓN CEREBRAL. "¡¡MADRE DE DIOS!" GEMÍ. "¿¿ES ÉSTE EL FIN DE ROSCOE??"
.. MI VIDA PASÓ DELANTE DE MIS OJOS. QUERÍA VOMITAR. PENSABA EN MI MADRE...
¿¿QUÉ LLEVAS EN LAS MANOS, ROSCOE MOSCOW??
.. TODAVÍA QUERÍA VOMITAR...
MI EQUILIBRIO VERTICAL SE HABÍA CASCADO.. OÍA MUSICA..
MI EQUILIBRIO VERTICAL SE HABÍA CASCADO.. OÍA MUSICA..
.. SE CELEBRABA UNA FIESTA. ¡Y TODOS MIS HÉROES DE LA INFANCIA ESTABAN ALLÍ! ¡¡CISCO EL [illegible] EL CHICO DE LA JUNGLA!! ISSY BONN! ¡.. Y-Y [illegible]
¡¡¡O!¡O!¡¡ VOY A ¡NVISIMARME!
HONK!
ME IMAGINABA QUE TODO ERA SIMPLEMENTE UNA ALUCINACIÓN, PERO DE REPENTE BOGART EMPEZÓ A GOLPEARME CON UN PESCADO MUERTO, ¡¡Y TODO SE VOLVIÓ TURBIO!! ¿¿ERA UNA BROMA?? ..O REGRESABA A...
SQUACK!!
¡VAMOS ROSCOE! ¡¡VUELVE!! ¡¡ROSCOE !! ¡¡VAMOS!! ¡¡DESPIERTA!! ¿¿ROSCOE??
.. LA CONCIENCIA!! ¡¡UN PELOTÓN DE MARINES EJECUTABA MANIOBRAS DE COMBATE EN MI CRANEO!! ¡¡MAXINE, MI PRECIOSA SECRETARIA ME ARRULLABA MATERNALMENTE EN EL TÍMPANO!!
SNIFF
¡ROSCOE ¡¡DESPIERTA, GORDO GILIPOLLAS!! ¿¿TE HAS ESTADO PELEANDO OTRA VEZ?? ¿¿¿POR QUÉ HABLAS SOLO???
"¡¡OH ROSCOE!" SUSPIRABA ELLA, "¿¿ESTÁS HERIDO? SI TE [illegible] ALGO, YO.. ¡YO ME MORIRÍA!" "ESTOY BIEN MUÑECA", GRUÑÍ. "¡¡NO TE PREOCUPES!!"
BAR
¿QUIÉRES CALLARTE, MARICÓN? OYE, ¿¿POR QUÉ NO LES PIDES VOLVER A TU ANTIGUO TRABAJO, ALLÍ EN LA FÁBRICA DE CONSERVAS?? ¿¿ROSCOE??
..DE REPENTE RECORDÉ AL ASE[illegible] Y EL MISTERIOSO RELOJ DE PULSERA ALEMÁN, ¡¡MI UNICA PISTA!! DECIDÍ VISITAR BERLÍN....
¿¿BERLÍN?? ¡¡ROSCOE, VAS A TERMINAR DE NUEVO EN EL MANICOMIO!! ¡OH MALDICIÓN..
"¡¡LAS DAMAS !" GRUÑÍ. "¡¡NO PUEDES VIVIR CON ELLAS Y NO PUEDES VIVIR SIN ELLAS!!" CAMBIANDO DE TEMA, ME ADENTRÉ EN UNA NOCHE TAN NEGRA COMO LA TINTA DE UNA RADIOGRAFÍA....
..CONTINUARÁ...
CURT VILE

***Escáner:* 4COLOR HEROES** http://s95378737.onlinehome.us/sounds_1979.html
***Traducción:* MAESE ABL** http://llauna.blogspot.com/

Por la red han circulado unos cuantos videos sobre la visita; en ellos podemos ver a **Moore** refiriéndose a como parece que su creación ha escapado a la realidad y preguntando a los acampados qué utilidad le encuentran a la máscara. Uno de ellos menciona la relevancia del personaje y como ellos intentan cambiar el sistema, igual que en la película. La propia *"voz en off"* de **Channel 4** comenta como **Moore** tomó el comentario con educación, a pesar de que todos sabemos su opinión sobre las versiones fílmicas de sus trabajo. El video además incluye una breve pero interesante entrevista en la que habla sobre la validez del movimiento y sobre su propio trabajo. Puede encontrarse completo en este enlace:

http://www.youtube.com/watch?v=FumNSfY7SfI

En este otro video, vemos más imágenes de **Moore** con los manifestantes, comentando muchos más puntos de interés. Mencionando por ejemplo como ya no trabaja para grandes corporaciones, sino para *"pequeñas pero honestas"* editoriales:

http://www.youtube.com/watch?v=_yE3-QERimI

-Enlazando con esto último, una de las más comentadas y discutidas noticias actuales sobre **Moore** es sin duda la confirmación de que **DC Comics** va a publicar precuelas de **"Watchmen"**. De hecho serán nada menos que siete series limitadas dedicadas a otros tantos personajes del comic original (**Rorschach, Dr. Manhattan,** los **Minutemen** al completo e incluso los piratas fantasma...), y realizadas por autores tan solventes como **Brian Azzarello, Adam Hughes o Darwyn Cooke.** Todos ellos, incluyendo al editor **Dan Didio** -y algunos autores como **Peter David**- apoyan la idea como un *"enriquecimiento"* de la obra original y una oportunidad para rellenas algunos huecos y vacíos sin explicar. Por supuesto los detractores reiteran la condición de obra cerrada de **"Watchmen"** y critican la decisión de seguir adelante con secuelas innecesarias. He aquí las portadas del histórico evento:

ROSCOE MOSCOW. 21 de abril de 1979. Por *Curt Vile*

¡POR FIN ESTE MUNDO SE HA LIBRADO PARA SIEMPRE DE DICK TRACY!
ESCUCHA COLEGA..
¡¡CON UN PAPEL EN UNA TIRA DE LA CALIDAD DE ESTA, PUEDES HACERTE UN NOMBRE DE IMPORTANCIA!!
UNA DEMANDA PARA LAS VACACIONES DE LOS DEMÁS
"WHO KILLED ROCK 'N' ROLL?"
4: ¡¡EL PARANOICO EN EL EXTRANJERO!!
(*) "¿QUIEN MATÓ AL ROCK N' ROLL?"
... ERA UN TRABAJO HORRIBLE, DE LA CLASE CON LA QUE CUALQUIER HOMBRE RACIONAL TIRARIA LA TOALLA. PERO NO EL CHICO DE MRS. MOSCOW... TENÍA AL ASESINO DE ROCKY ACORRALADO EN ALGUNA PARTE DE ESTA ÁREA A LA QUE ME ACERCABA RÁPIDAMENTE...
CUANDO LLEGUÉ A BERLÍN TENÍA LA NÁUSEA DEL VIAJE ¡¡Y UN AGUDO DESEO DE RECHAZAR LA CIVILIZACION OCCIDENTAL!! .. ESTE PAÍS NECESITABA MÁS EXCÉNTRICOS TANTO COMO KING KONG DE LOCIÓN DE AFEITAR...
¿LE AGRADA CAMBIO?
¡¡ME DA IGUAL LO TE DIGAS DE ESTO TIRA HASTA QUE BARRAS TO DOS ESOS TROZOS DE PAPEL!!
.. ¡HOY DIA MUCHOS DE ESOS PRESUMIDOS QUE SE HACEN LLAMAR DETECTIVES PIERDEN TODO SU TIEMPO EMPINANDO EL CODO CON AGUARDIENTE BARATO! ¡¡PERO ÉSE NO ES MI ESTILO!!! ¡¡YO DECIDI REVISAR LOS HECHOS!!
BAP
HECHO: ¡¡EL ROCK N' ROLL HA MUERTO!! HECHO: SU ASESINO HABÍA DEJADO UN EXTRAÑO RELOJ DE PULSERA ALEMÁN EN LA ESCENA DEL CRIMEN....
LA CANCIÓN ÉXITO DEL AÑO: "¡SE VA, SE VA, SE FUE!"
... ERR.. A MENOS QUE HUBIERA ALGUIEN MAS.. O QUIZAS FUERA EL PROPIO RELOJ DE PULSERA DE ROCKY.. O UN AREMOJE AHUMADO PREMEDITADAMENTE.. O POSIBLEMENTE UN ELABORADO TRUCO PUBLICITARIO DE TIMEX...
.. PERO SI FUERA EL RELOJ DE PULSERA DEL ASESINO, ¡¡ENTONCES ESO SIGNIFICARÍA QUE ES ALEMAN!!!
MAÑANA ES EL PRIMER DÍA DEL RESTO DE TU HIPOTECA
PAGE PAGE PAGE PAGE
... AH .. O QUIZAS UN NAZI NIGERIANO FETICHISTA DE LOS RECUERDOS... O UN SUIZO.. TAL VEZ UN ESQUIMAL...
.. PERO ASUMIENDO QUE FUERA ALEMÁN, ENTONCES TENDRÍA QUE ESTAR EN ALGÚN LUGAR DE ALEMANIA...
PAGE PAGE PAGE PAGE
... O POSIBLEMENTE EN UN POBLADO DE PASTORES.. O EN UGANDA... O EN ISLANDIA... O DISNEYLANDIA...
.. DECIDÍ LARGARME Y EMPINAR EL CODO CON AGUARDIENTE BARATO...
GHGGLE EN EL ZAPATO
MIENTRAS TANTO, EN CASA...
¿HOLA? ¿ES EL HOSPITAL BENNYVUE PARA ENFERMOS MENTALES? LE HABLA MRS. MAXINE MOSCOW... QUISIERA UNA CITA CON EL DOCTOR VON ZIGOTO... SÍ... ES ACERCA DE MI MARIDO...
..CONTINUARÁ...

Escáner: 4COLOR HEROES http://s95378737.onlinehome.us/sounds_1979.html
Traducción: MAESE ABL http://llauna.blogspot.com/

ROSCOE MOSCOW. 28 de abril de 1979. Por *Curt Vile*

LA ADORABLE LA ATRACTIVA Y ALEGRE JOVEN ESPOSA DE
Maxine
ROSCOE MOSCOW
.. ÉO, ES MI PRIMER CÓMIC COMO VEIS.... POR FAVOR SED AMABLES..
¡ELLA APOYA A SU HOMBRE!
"WHO KILLED ROCK 'N' ROLL?"
5:¡LLEGA EL FREUDIANO FETAL!
(*) "¿QUIEN MATÓ AL ROCK N' ROLL?"
.. BERLIN ERA LIGERAMENTE MÁS DIVERTIDA QUE SER DEVORADO VIVO POR HORMIGAS TIGRE. ALCANCE LA CIUDAD, BOTELLAS Y TRAMPAS, PELIGROSAMENTE POR ESE ORDEN.. LO QUE NO SABIA ERA QUE EN CASA, MAXINE, MI SECRETARIA CABEZA DE CHORLITO Y MÁQUINA SEXUAL ESTABA FUMANDO ALGO CON EL DR. ZOLTAN VON ZIGOTO, EL PSICÓLOGO DEFORME MÁS FAMOSO DEL MUNDO....
"... ¡¡Y ESE ALGO EN CUESTIÓN ERA YO!!!
... ASÍ QUE, MIRE. AHORA ROSCOE CREE SER DETECTIVE PRIVADO Y CREE QUE YO SOY SU SECRETARIA, Y HA SACADO TODO EL DINERO DE NUESTRA CUENTA Y DE ALGUNA FORMA SE FUE A BERLIN. BUENO, Y... Y..... OH, DR. VON ZIGOTO.. ¿¿DÓNDE HABRA IDO?? ES UN IDIOTA TAN DESCENTRADO....
.. ¡VENGA, VENGA, MRS. MOSCOW!! AUNQUE CON CERTEZA SU MARIDO TENGA LO QUE LOS MEDICOS LLAMAMOS UNA "ESTREMECEDORA ENFERMEDAD" NO CREO QUE SEA MOTIVO DE VERDADERA PREOCUPACIÓN... LO QUE ES MÁS ALARMANTE ES LA POSIBILIDAD DE QUE REGRESE EL ANTIGUO PROBLEMA DE MR. MOSCOW CON LA BEBIDA...
.. ¿¿QUIERE DECIR QUE HA PERDIDO EL JUICIO DESDE LA ÚLTIMA VEZ QUE LO DEJAMOS LIMPIO??
DR. ZOLTAN VON ZYGOTE
.. A.. ASÍ LO CREO, DOCTOR... PERO VERÁ, SIEMPRE QUE LE PREGUNTO POR SU PROBLEMA CON LA BEBIDA SIMPLEMENTE DICE "SI BEBO RECAIGO. ¡¡TODO CONTROLADO!!" ... YA SABE, DOC, A VECES DA BASTANTE POR CULO...
PARADOXO
.. BASTANTE. PUES ESTUDIANDO EL CA[illegible] DE SU MARIDO HE DESCUBIERTO EVIDENCIAS DE PREOCUPANTES ALUCINACIONES INDUCIDAS POR EL ALCOHOL...
... POR EJEMPLO, MR. MOSCOW REALIZÓ ESTE DIBUJO DURANTE SU ÚLTIMA ESTANCIA EN "SUNNYVUE"... NUESTRA A "MYCROFT", UN CUERVO DE SEIS PIES DE ALTURA QUE VISTE UN TRAJE DE LOS AÑOS 40. "MYCROFT" APARECERÍA SIEMPRE QUE SU MARIDO BEBIERA DEMASIADO.. CUANDO LA BORRACHERA DESAPARECIERA, "MYCROFT" SE DESVANECERÍA... AFORTUNADAMENTE POR COMPLETO...
PERO VEA LA CAUSA DE NUESTRA PREOCUPACIÓN, MRS. MOSCOW...
MYCROFT
.. ¡¡¡SI SU MARIDO BEBIERA UNA SOLA COPA, DESENCADENARIA UN EPISODIO PSICÓTICO CON HORRIBLES Y TRAUMÁTICAS CONSECUENCIAS!!!
.. MIENTRAS TANTO, DE REGRESO A LA CERVECERÍA DE BERLIN ME ACABABA DE CARGAR MI OCHTAVO TRAGO DEL TIRQUN Y ATACABA MORTALMENTE MI NOVENO, CUANDO DE REPENTE UNA VOZ FAMILIAR SONÓ ESTRIDENTEMENTE DENTRO DE MI CRÁNEO...
SLAPP!!
SLOOP!
¡¡ROSCOE!! ¡¡VIEJO HIJO DE PERRA!! ¡¿¿QUÉ HACES??!
¿QUÉ DE TIEMPO SIN VERNOS, ¿¿EH, COLEGA?? ¡CRAA! ¡CRAA! .. BUENO, VAMOS A ECHARNOS UN TRAGUITO... ¡CRAA! ¡¡CRAAAAAA!!
.. PARECIA QUE IBA A SER OTRA DE ESAS NOCHES...
LA SEMANA QUE VIENE OTRO PSICOTICO EPISODIO...
© CURT VILE

***Escáner:* 4COLOR HEROES** http://s95378737.onlinehome.us/sounds_1979.html
***Traducción:* MAESE ABL** http://launa.blogspot.com/

ROSCOE MOSCOW. 5 de mayo de 1979. Por *Curt Vile*

R1 O1 S1 C3 O1 E1
M3 O1 C3 O1 W4
.. FRANCAMENTE, ¡PREFERIRÍA UNA LOBOTOMÍA FRONTAL!
¡EL SABUESO DE BUENOS MODALES!
WHO KILLED ROCK N ROLL?
6: ¡¡ BORRACHO PERENNE!!
(*) "¿QUIÉN MATÓ AL ROCK 'N' ROLL?"
.. ERA DE NOCHE. UNA NOCHE COMO OTRA CUALQUIERA... CERCANO AL RASTRO DEL ASESINO DEL ROCK N ROLL, MIS INVESTIGACIONES ME LLEVARON A LAS CERCECERIAS DE BERLÍN. MI UNICA COMPAÑIA ERA UN CUERVO DE SEIS PIES QUE LLEVABA UN TRAJE DE LOS AÑOS 40 LLAMADO MYCROFT....
KARK! KARK!
.. LO QUE ES UN NOMBRE CONDENADAMENTE EXTRAÑO PARA UN TRAJE DE LOS AÑOS 40 EN LAS CUENTAS DE CUALQUIERA
ERA UN CHISTE
.. BI, ROSCOE, SEGURO QUE ESHTO TE DEVUELVE AL PASHADO, ¿EH? ¿¿RECUERDAS ESHA ÉPOGA EN QUE METISTE EL HOCICO EN ESHE INSTITUTO FEMENINO EN EL 58?? ¡CRAA! ¡CRAA! ¡CRAAAAA!
¡DIANTRES, CASI NO SALES DE AQUEL APRIETO!
¡¡HAW HAW!! ¡¡ME SHAFASTE UNA QUE YO SHEPA!! ¡¡HAW HAW HAW!! ¿¿TE ACJERDAS CUANDO LE PEDI SALIR A VELMA SCHWARZ, Y ME HICISTE REÍR TANTO QUE VOMITÉ ENCIMA DE LA COMIDA ASQUEROSA DE SU MADRE?? ¡¡HAW HAW HAW HAW!!!
¡CRAA! ¡CRAA! ¡¡CRAAAA!! ¡VELMA SCHWARZ! ¡CRAA! ¡CRAA! ¡JESÚS! ¡¡DEBE SER LA TÍA MÁS FEA DE TODO EL JODIDO PLANETA!! ¡CRAA ! CRAA!!
SI EXCEPTUAMOS A TU MAMÁ, NATURALMENTE
"¡NADIE HABLA MAL DE MI MAMÁ, MEMO HIJO DE PERRA!"
.. RUGI...
.. ¡¡EH, ROSCOE, ESPERA UN MOMENTO!! YO SÓLO QUERÍA—
WHURP!!!
CRASH!!
.. ¡¡MI MADRE ERA UNA BUENA MUJER!!
¡MI MADRE HIZO DE MÍ TODO LO QUE SOY HOY, PUÑETAS!
.. TODO..
AAAA HAAAA
SMOSH
¡¡VAYA VAYA!! ¡¡MÍRALO!! ¿PERO QUIEN ES ESTE PERSONAJE? ES DECIR, ¿¿PERO DE QUÉ VA ESTE TÍO??
ENTRA UN MISTERIOSO DESCONOCIDO
.. LO QUE SOY HOY..
.. ESCUCHA, CHICO, SOY WIGGY PULP, LA LEYENDA VIVA ¡Y ME GUSTAS! ¡ERES AUTÉNTICO! ¡ESTÁS DESESPERADO! VAMOS... ¡¡LO PASAREMOS BIEN!!
.. CLARO, AMIGO... LO MISMO DIGO... PRONUNCIE A DURAS PENAS
CONTINUARÁ...

***Escáner:* 4COLOR HEROES** http://s95378737.onlinehome.us/sounds_1979.html
***Traducción:* MAESE ABL** http://llauna.blogspot.com/

ROSCOE MOSCOW. 12 de mayo de 1979. Por *Curt Vile*

ROSCOE MOSCOW
BROMA PRIVADA
¡SOY CERCANO A LA GENTE DE DADDIEN! ¡VAMOS A 'DESENTERRAR' ALGÚN PÁJARO!
¡¡ES EL CORAZONCITO DE LA VANGUARDIA!!
"WHO KILLED ROCK 'N' ROLL?"
7: ¡¡EL TERROR DE LOS DETECTS SIN TACTO!!
.. COMENZÓ COMO LA CLÁSICA PELEA DE BAR CON UN GIGANTESCO E IMAGINARIO CUERVO VESTIDO DE LOS AÑOS 40 EN LA QUE CUALQUIERA PODRÍA VERSE ENVUELTO... PERO ENTONCES WIGGY PULP, EL CELEBRADO 'PERSONAJE AVENTAJADO', LLEGÓ Y LAS COSAS PINTABAN VOLVERSE RIDÍCULAS...
HOTEL
AROOGA! AROOGA!
TIBBLE YIBBLE TIBBLE
".. ¡HEY, WIGGY!" AULLÉ, "¿¿DÓNDE VAMOS??.. ¿¿Y QUE WHUTHUHFUH LE HA PASADO A MI CUERVO??"
¿¿TU CUERVO?? ¡¡HA HA HA HA!! ¡¡JESUS, ROSCOE, ME MATAS! ¡HA HA HA! ¡¡UN CONDENADO CUERVO!! ¡¡HA HA HA HA!! ¡¡¡LE VAS A ENCANTAR AL JEFE!!!
YA LO VES, ROSCOE, TÚ Y YO SOMOS DE LA MISMA MADERA... AMBOS ENTENDEMOS QUE SÓLO EN LO MÁS PROFUNDO DEL DOLOR, LA LOCURA Y LA AUTODEGRADACIÓN SE ENCUENTRA LA ÚNICA LIBERACIÓN POSIBLE...
¡¡ESO HACEMOS!
.. ¡¡PUES CLARO QUE SÍ!! POR ESO ES POR LO QUE A VECES LE MOSTRAMOS AL MUNDO SU ALMA ENFERMA AL PINCHARNOS EN EL OJO CON UNA BOTELLA ROTA ..
.. ¡SI LA GENIALIDAD FUERA DOLOR, ENTONCES ESTE CRETINO HARÍA PARECER A EINSTEIN UN CORTO! POR ENTONCES ALCANZAMOS NUESTRO DESTINO, DOS HORAS MÁS TARDE, Y ÉL HABÍA PERDIDO TRES DEDOS DEL PIE, UN LÓBULO DE LA OREJA Y SU APÉNDICE... PERO QUIZÁS AHORA YO DESCUBRIRÍA LA IDENTIDAD DEL MISTERIOSO JEFE AL QUE SE HABÍA REFERIDO WIGGY...
.. AHORA PRENDO FUEGO A MIS PELOS NASALES ..
EEETURRRGHH!!
ERA UNA GRAN REUNIÓN SOCIAL... ¡¡LA MÁS GRANDE!! LLAMAR A ESTE LUGAR 'MODERNO' SERÍA COMO LLAMAR EXCÉNTRICO A JACK EL DESTRIPADOR... ¡Y A PRIMERA VISTA ESTÁBAMOS LLEGANDO EN MITAD DE UNA.
.. AHORA APAGO UN CIGARRO EN MI TÍMPANO....
¡¡¡¡EEEEEAAARRRRGGHHH!!!!
¡FIESTA! CUALQUIERA QUE FUERA ALGUIEN ESTABA ALLÍ... ENTONCES DE REPENTE WIGGY PARÓ DE INTENTAR ARRANCARSE LA NARIZ DE UN MORDISCO Y GRITÓ
¡HEY! ¡ES EL JEFE! ¡HOLA, JEFE!! AHORA RECUERDA ROSCOE VAIS A HABLAR CORDIALMENTE, Y NO OLVIDES HACER UNA REVERENCIA
¡WIGGY, CIELO, CHICO TRAVIESO! ¡HAN PASADO SIGLOS! Y... ¡¡VAYA!! ¡HAS TRAÍDO A CASA A OTRO DE TUS PINTORESCOS AMIGOS!
.. NOS ESTRECHAMOS LA MANO... PARECÍA QUE 'EL JEFE' NO ERA OTRO QUE DAVID BOKO, EL CANTANTE BISEXUAL (ÉSTA ES UNA PALABRA MODERNA PARA LOS MARICAS QUE HABLAN DOS IDIOMAS ....)
.. ¡ENCANTADO, MR. MOSCOW, DE CONOCER A UN PERSONAJE TAN GROSERO Y EXCÉNTRICO! ESTOY SEGURO DE QUE NOS LLEVAREMOS ESTUPENDAMENTE...
.. ¡TENÍA QUE ELEGIR MIS PALABRAS CON CUIDADO, PARA CAUSAR UNA BUENA IMPRESIÓN! "NOS LLEVAREMOS SIMPLEMENTE BIEN COLEGA", GRUÑÍ, "¡¡MIENTRAS MANTENGAS TUS MANOS ALEJADAS DE MI VIEJO BAZOOKA DE CARNE!!"
¡MÁS HUMOR ENFERMO QUE NO SIRVE PARA NADA LA SEMANA QUE VIENE!

***Escáner:* 4COLOR HEROES** http://s95378737.onlinehome.us/sounds_1979.html
***Traducción:* MAESE ABL** http://llauna.blogspot.com/

ROSCOE MOSCOW. 19 de mayo de 1979. Por *Curt Vile*

ROSCOE MOSCOW
"WHO KILLED ROCK N' ROLL?"
PART EIGHT: ¡HACED SITIO A LOS CLONES!!
(*) ¿QUIEN MATO AL ROCK N' ROLL?
.. LA PERSECUCION DEL ASESINO DEL ROCK N' ROLL ME HABIA CONDUCIDO HASTA BERLIN Y LA MANSION DE DAVID BOWIE. ESCALERAS ABAJO, EN LA FIESTA, LA GENTE AÚN ESTABA LIADA CON LA YERBA. ARRIBA, YO BUSCABA PISTAS FURTIVAMENTE.. ¿¿PODRIA SER TODO UNA CONSPIRACION HOMOSEXUAL??
.. NO DIGO QUE ESTE LUGAR FUERA ESPELUZNANTE.. PERO HASTA QUE EL SANCTA SANTORUM PARECIERA EL CLUB DE LA ALEGRIA... INVESTIGANDO UNA PUERTA SIN CERRAR CON LLAVE ME ENCONTRE EN ALGÚN TIPO DE BIBLIOTECA. EN SERIO, DIRIAIS QUE SE PUEDE DESCRIBIR A UN AFEMINADO POR LOS LIBROS QUE LEE... NO HABRA UN HAROLD ROBINS EN TODO ESE MONTÓN...
NECRONOMICON
.. ¡¡DE REPENTE, UNA MANO COMO UN CALAMAR MUERTO ATERRIZÓ EN MI HOMBRO!! REACCIONÉ CON LA RAPIDEZ DE UN GATILLO...
EEEEEK!
... CHILLE...
.. ¿BUSCA ALGO, MR. MOSCOW?
"¡¡NADA QUE PUEDAS PROPORCIONARME, AMIGUITO!!" GRUÑÍ, EMPUJÁNDOLO HACIA EL PASILLO..
.. TIENE GRACIA, SU ASPECTO PARECIA DIFERENTE A COMO ESTABA ABAJO... DEBIÓ SER UN TRUCO DE LA LUZ.
MI MENTE DE ACERO ESTABA SOPESANDO LOS HECHOS CUANDO DE REPENTE DOBLE UNA ESQUINA Y
YURP!
.. YURP!..
¡MR. MOSCOW! ¡QUÉ PLACER ENCONTRARLO!
"¡¡VETE AL CUERNO, BARITO!!" BROMEÉ CORTÉSMENTE, ¡¡MIENTRAS MIS PIES HACIAN MI TRABAJO!! ESTE ANOMALO-PERVERTIDO-ENFERMO LLEGÓ MAS RAPIDO QUE UN APLAUSO EN UNA COMPETICION DE BICICLETAS, ¡¡Y ELLO ME HACIA CASTANETEAR!! PERO ME PERCATE DEL JUEGUECITO DEL CHAVALIN... LA IDEA ERA DESORIENTARME HASTA QUE BAJARA LA GUARDIA, Y ENTONCES ¡¡ZAS!! ME METIA EL VIEJO SUPOSITORIO DE FILETE...
PERO ROSCOE MOSCOW NO ES PRESA FACIL PARA NADIE, Y SI ESTE PASTELITO DE MIRADA ACHISPADA PENSABA QUE EL PODRIA...
GAAHHHH!!!
¿PERO QUÉ DIABLOS ESTABA PASANDO? ¿COMO PODIA ESTE PAYASO MOVERSE TAN RÁPIDO? ME ESCURRÍ HACIA UNA HABITACIÓN A OSCURAS Y CERRÉ LA PUERTA. "¡AL FIN!" SUSPIRÉ. "¡SOLO!"
.. ¡¡TE EQUIVOCAS DE NUEVO, ROSCOE MOSCOW!!
HELL'S PEDESTRIANS
.. ERA UNA SITUACIÓN DIFÍCIL -¡¡LA PEOR!! SÓLO SE PODIA HACER UNA COSA.. INVOCAR HASTA LA ÚLTIMA RESERVA DE CORAJE Y DETERMINACIÓN DE MI MENTE, ¡¡DESMAYARME!!
CONTINUARA..

***Escáner:* 4COLOR HEROES** http://s95378737.onlinehome.us/sounds_1979.html
***Traducción:* MAESE ABL** http://llauna.blogspot.com/

ROSCOE MOSCOW. 26 de mayo de 1979. Por *Curt Vile*

Un Thriller DE ROSCOE MOSCOW.
MAYO
Weird Tales
25¢
.. Y YO ME PREGUNTO, ¿ESE TIPEJO QUE ESCRIBE ESTA BASURA, QUE DEBE IR "A LA MODA", SABE LO QUE LECHES SIGNIFICA?
"WHO KILLED DAVID BOKO?"
PART NINE: "BUT HE THINKS HE'D BLOW OUR MINDS!"
¡¡TENÍA EN LA RETINA UNA ABRASADORA Y FUGAZ VISIÓN DE NUEVE DOCENAS DE FOTOCOPIAS DE DAVID BOKO (¡Y CREEDME, UNO YA ERA DEMASIADO!) ANTES DE QUE LA LUZ SE APAGARA!! TAMBIÉN ESTABA TIEMBLOROSO DESPERTADO POR WIGGY PULP, EL ARTISTILLA ANTIDESTRUCTIVO DE COSAS ALTAS MÁS RARO QUE NUNCA HABÍA VISTO ANTES!! HABÍA OÍDO DE COSAS ABSURDAS...
... PERO ESTO ERA RIDÍCULO...
BIENVENIDO DE NUEVO, ROSCOE... AHH... ME FIGURO QUE ESA VISIÓN DEL JEFE MULTIPLICADO TE HA AFECTADO EL ENTENDIMIENTO, ¿EH? OH, A PROPÓSITO, ÉSTE ES "BRAIN ONE" .. ES EL.. AH.. "CONSULTOR TÉCNICO" DEL JEFE...
TCOT-TCOT
ES MUY ERRR... INTERESANTE ENCONTRARME CON USTED, MR. MOSCOW...
"¡¡CORTAD ESE CACAREO MIERDOSO, ESPERPENTOS"... GRUNI... "QUIERO RESPUESTAS... ¡¡Y RÁPIDO!! ¿¿QUÉ PASA CON LA LEGIÓN DE ESOS QUE PARECEN MANOFLOJAS, EH?? ¿¿CUÁL DE ELLOS ES EL AUTÉNTICO DAVID BOKO??
AHH.. BUENO, HABLANDO PURAMENTE EN UN EXCLUSIVO CONTEXTO DE REALIDAD... ERRR... NINGUNO DE ELLOS...
SPA FOM, MR. MOSCOW ¡YO SOY EL REAL DAVID BOKO!
.. NO.. COMO VES, EL AUTÉNTICO DAVID BOKO NO
.. AUNQUE QUIZÁS DEBERÍAMOS ADVERTIRTE QUE MR. BOKO, PRESENTÁNDOSE COMO ÉL HACE DE ESA MANERA DE ALGUNA FORMA..... ERR.. EXÓTICA, PUEDE A VECES PROVOCAR UNA RESPUESTA DE PROFUNDA DESORIENTACIÓN EN EL ENTREVISTADOR....
ES ALGÚN TIPO DE CAPO, ¿EH? BIEN. ESCUCHA, CABEZA DE CHORLITO, ESO NO ME IMPORTA EN ABSOLUTO, ¡¡MIENTRAS NO ESTÉ DROGADO!! QUIERO DECIR, ¿QUÉ HAY PEOR QUE SER UN PERVERTIDO?
YEEE
SIGH

Escáner: 4COLOR HEROES http://s95378737.onlinehome.us/sounds_1979.html
Traducción: MAESE ABL http://llalina.blogspot.com/

ROSCOE MOSCOW. 2 de junio de 1979. Por *Curt Vile*

BIZARRE SCIENCE FICTION TRUE DETECTIVE HIDEOUS MURDER COMICS WEEKLY PRESENTS
ROSCOE MOSCOW
WHO KILLED ROCK-ROLL?
EPISODE TEN:
©74 by CURT VILE
(*)EPISODIO DIEZ. "ME LAS VI CARA A CARA CON UN MONSTRUO DEL ESPACIO EXTERIOR!"
PENSABA QUE LO TENIA TODO BIEN AT... ¡CUANDO AL EMPEZAR MI CARRERA DEL ASESINO DE ROCKY HABIA ABIERTO UNA LATA DE LOMBRICES! PERO DAVID BOKO LO TENIA PEOR.
YA LO VEIS, ¡¡LITERALMENTE ERA UNA LATA DE LOMBRICES !!
NO DIGA UNA PALABRA, MR. MOSCOW. SÉ LO QUE ESTA PENSANDO. "¿QUÉ HACE UN SIMPATICO MONSTRUO CENAGOSO EXTRATERRESTRE COMO YO EN UN LUGAR COMO ÉSTE?"
BUENO, ES UNA LARGA Y TRISTE HISTORIA QUE EMPEZO HACE MUCHOS AÑOS, A AÑOS LUZ DE AQUI.
" SI VOLVEMOS A MI MUNDO DE ORIGEN EN EL SISTEMA TAUCETI YO ERA UNA ESTRELLA, ADORADA POR BILLONES "
Y LA SIGUIENTE ACTUACIÓN SE TITULA "¿POR QUÉ DEBO SER UN BIVALVO EN CELO?"
CHEEN!
YOY! HUBBA-HUBBA! HUZZAH!
" TODOS MIS SINGLES SE HACIAN INSTANTANEAMENTE DE PLUTONIO. MIS CANCIONES ESTABAN EN LAS ALETILLAS DE LA NARIZ DE TODO EL MUNDO. LOS CRITICOS ME ADORABAN. "
.. HEY ¡POR AQUI SE DICE QUE "EL ULTIMO ÉXITO DE DAVID BOKO ES ROCK RAMALAMA-ALGOLESQUE ¿ORCH EN SU CENIT!
" PERO INEVITABLEMENTE LA BURBUJA TENIA QUE ESTALLAR Y UN DIA "
¡¡SANTO SQUA TRONT!
¿¿¿OCHO CILLONES DE GOOGAWS GALACTICOS A DEBER??? ¡¡ME JOR ME ABRO PRONTO DE AQUI O ME PRINGARÉ EL CULO!!
Y ASI COMO TANTOS TAUCETIANOS EXILIADOS POR LOS IMPUESTOS ANTES QUE YO, TOMÉ EL CAMINO DE LA DESESPERACIÓN HACIA LA TIERRA.
LO QUE NOSOTROS LOS TAUCETIANOS DENOMINAMOS UNA BARRIADA DE TRES AL CUARTO..
.. EL RESTO YA LO SABE . UNA VEZ AQUI CONTRATE A WIGGY PULP Y "BRAIN ONE" PARA CUIDAR DE MÍ, Y A LA HORDA DE "DAVID BOKOS" IDÉNTICOS PARA REPRESENTAR MIS CANCIONES
PERO YA BASTA CON MIS PROBLEMAS MR. MOSCOW ¿¿CÓMO PUEDO SERLE DE ALGUNA AYUDA??
"ESCUCHA, TÍO" GRUÑÍ "¿NO CREAS QUE EL DISFRAZ DE HALLOWEEN ME HA ACHANTADO UN SOLO MINUTO. TODO LO QUE QUIERO ES ALGO DE INFORMACION.. ¿¿COMO POR EJEMPLO A QUIEN PERTENECE ESTE MISTERIOSO RELOJ DE PULSERA ALEMAN!
MISTERIOSO RELOJ ALEMAN
HMM EL CRONÓMETRO PARECE FAMILIAR QUIZAS SI NO LE IMPORTA ESPERAR EN LA HABITACION CONTIGUA CON MIS DOS GUARDAESPALDAS PODRIA AVERIGUAR ALGO
¿SI? VALE PERO ESCUCHA UN MOMENTO, "CARA-DE-ESPAGUETI", MEJOR QUE NO INTENTES NINGUNA TONTERIA, ¡PORQUE VOY A VIGILAR LA PUERTA COMO UN HALCÓN!!
SIN EMBARGO EN UNA GUARIDA SECRETA A MUCHAS MILLAS DE DISTANCIA
.. AJA. ESE EXCREMENTO DE PALOMA INTERESTELAR ESTA A PUNTO DE DESCUBRIRLE EL VELO A ESE EXCÉNTRICO DETECTIVE. ¿EH? MEJOR ORDENAMOS EL LANZAMIENTO INMEDIATO DE UN MISIL SOBRE BERLIN
STRONK STRONK
AL FIN Y AL CABO COMO SIEMPRE DIGO ES MEJOR PREVENIR QUE CURAR
LA PRÓXIMA SEMANA MAS BUFONADAS PARA LA MUCHEDUMBRE DE CAFE SINTOMA

***Escáner:* 4COLOR HEROES** http://s95378737.onlinehome.us/sounds_1979.html
***Traducción:* MAESE ABL** http://llauna.blogspot.com/

EMBRYO

A. MOORE EN ESPAÑOL

COORDINADORES EMBRYAGADOS: Maese ABL y EL SEÑOR WOLFVILLE

Marzo de 2012

Por Miguel Ángel Villalobos

Y esto tras años de quejas y malas opiniones de **Moore** al respecto. Su reacción a este polémico evento, que define realizado *"sin vergüenza alguna"*, consiste en las siguientes frases: *"Tengo que tomarme este último movimiento como una confirmación de que siguen dependiendo de ideas que tuve hace 25 años. No quiero dinero, lo que quiero es que esto no ocurra"*. Aunque DC cuenta con la aprobación del co-creador y dibujante de la obra original, Dave Gibbons, que ha declarado: *"La serie original es la historia completa que Alan Moore y yo queríamos contar. Sin embargo, aprecio las razones de DC para llevar a cabo esta iniciativa y el deseo de los artistas y escritores implicados por rendir tributo a nuestro trabajo. Espero que estas novedades tengan éxito"*. La polémica continúa en las redes con división entre los que opinan que esto es abominable, los que creen que es lo más lógico y los que no están del todo de acuerdo pero le darán una oportunidad debido a la calidad de los autores. Seguro que seguiremos hablando de esto en próximos números.

-Aun ajeno a estas polémicas, el 2012 comenzó para **Alan Moore** dando un saludo navideño desde el programa británico matinal de **Radio 4** en la **BBC**. Normalmente en la sección **"Thought For The Day"**, un invitado con conexiones religiosas da un consejo para empezar el año con buen pie, pero el pasado 31 de diciembre las conexiones espirituales tuvieron representación con el mago **Moore** y sus creencias en la divinidad serpentina de nombre **Glycon**. A continuación una traducción de sus palabras:

"Hola a todos. Mi nombre es Alan Moore y me gano la vida inventando historias sobre cosas que en realidad nunca ocurrieron. Si hablamos de mis creencias espirituales, quizás esa sea la razón por la que rindo culto a un dios-serpiente de cabeza humana romano llamado Glycon, el cual fue expuesto como muñeco de ventrílocuo hace ya casi 2.000 años. Célebre en todo el imperio romano, Glycon fue creación de un emprendedor conocido como "Alejandro El Falso Profeta", el cual es un nombre muy malo para hacer negocios.

Una boa constrictora viva era el cuerpo del muñeco, mientras que su cabeza artificial tenía ojos profundos y largo pelo rubio. En cierto modo, Glycon se daba un aire a Paris Hilton pero quizás más agradable y más creíble biológicamente hablando. Pintas aparte, lo cierto es que estoy interesado en el dios serpiente puramente como símbolo. De hecho es uno de los símbolos más antiguos de la humanidad, y puede serlo tanto de sabiduría, de curación, o, según el botánico Jeremy Narby, de nuestro serpentino y en espiral ADN.

Pero también estoy interesado en tener un dios que es el muñeco de un ventrílocuo. Después de todo, ¿No es esta la forma en que solemos usar a la mayoría de nuestras deidades? Podemos echarle un ojo a varios libros sagrados, escoger algún pasaje ambiguo o favorecer una interpretación por encima de otra y así hacer que los dioses justifiquen nuestros propios planes. Podemos hacer que digan lo que nosotros queremos que digan. La mayor ventaja de adorar a una auténtica marioneta es, por supuesto, que si las cosas se hacen un lio y se van de las manos siempre puedes devolverla a su caja. Y ¿Sabes? No importa que no quieran. Si tienen que ir a la caja, allí van.

En cualquier caso, muchas gracias por escucharme. Y un muy feliz año nuevo, de parte mía y de Glycon.

Y aquí un enlace al audio del **"Thought For The Day"**:

http://news.bbc.co.uk/today/hi/today/newsid_9669000/9669590.stm

Como complemento, aquí tenéis otro programa radiofónico para los que no tengáis demasiados problemas con el inglés. Igualmente un especial de navidad, cómico además, del programa **"Utter Shambles"** en el que **Moore** charla de forma distendida con **Mark Gatiss**, escritor y actor británico (**"Dr. Who"**, **"Sherlock"**) sobre lo divino y lo humano:

http://www.comedycentral.co.uk/podcasts

-A continuación, un par más de avistamientos de nuestro protagonista. El primero se remonta nuevamente a finales del 2011 y el último a la primera semana de febrero. Comenzamos por la participación de **Moore** como conferenciante en el evento anual **"Nine Lessons and Carols for Godless People"**, organizado por la **Asociación Racionalista** y el **"New Humanist"** y celebrado en el teatro Bloomsbury. Una convención para ofrecer una alternativa a la religión reivindicando la ciencia ante todo, con temas como la mecánica cuántica insertados en los misterios de la naturaleza. Tras bajarse del escenario, **Moore** hizo algunas declaraciones sobre la naturaleza reproductora del universo y la diferencia entre espiritualidad y pura ciencia. El video, en el que el autor luce una camiseta memorable, a continuación:

http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=iH7gSkuNBzc

Y el último y más interesante documento tiene origen con la iniciativa de **Joyce Brabner**, viuda del mítico autor **Harvey Pekar** para conseguir reunir los fondos necesarios para poner una estatua de su marido, fallecido hace unos años, en la biblioteca pública de Cleveland. **Alan Moore** nunca ha ocultado su admiración por esta leyenda del comic "underground" -pronto podréis leer en este magazine un artículo sobre **Pekar** de su puño y letra-, así que no tuvo problema en someterse a una videoconferencia de casi tres horas exclusiva para fans que hubieran hecho una donación a la causa de la viuda del autor.

El video lo encontraréis más abajo, pero comentar como avance que **Moore** se muestra afable y comunicativo, además de bromista, puesto que en su línea habitual se proclama *"Nuevo Dios del Mundo Virtual"*; e incluso no tiene problemas en hablar sobre las precuelas de **"Watchmen"** -haciendo un lúcido análisis de porque no se puede comparar la *"explotación"* de su obra, con la que él mismo ha realizado de personajes de la época victoriana en su **"League Of Extraordinary Gentlemen"**- y también respondiendo a las posible mala sangre que siempre se ha rumoreado había entre él y **Grant Morrison**, otro guionista estrella de las islas. La postura de **Moore**, es que cuando conoció a **Morrison** le pareció un fan de su obra y que, de hecho, encontró múltiples parecidos entre el trabajo que el escocés estaba realizando en **2000AD** y el suyo propio. Incluso le recomendó a **Karen Berger** que le reclutara para **Vértigo**. Con el tiempo, sin embargo, se desmarcó al ver que **Morrison** aprovechaba cualquier ocasión para hablar mal de él, así que hoy en día le ignora y simplemente habla de él con su amigo, el mítico escritor **Michael Moorcock**. Según parece les encanta discutir a cuál de ellos dos ha copiado más **Morrison** a lo largo de su carrera:

http://vimeo.com/36211102

THE LEAGUE. CROSSOVER VICTORIANO

Por Gianco

THE LEAGUE. CROSSOVER VICTORIANO

Por Gianco

"El Imperio Británico siempre ha tenido problemas para distinguir entre sus héroes y sus monstruos"
- Capitán Campion Bond, 1908.

Alan Moore es un genio. De eso no hay duda. Lo más probable es que sepas quien es y a lo mejor has leído uno que otro trabajo suyo, ya sea **"Watchmen"**, **"V de Vendetta"** o **"From Hell"**. El hombre ha ayudado a redefinir el comic como medio artístico, y constantemente rompe barreras y nociones preconcebidas. En caso de que no hayas leído nada de él... la verdad es que te envidio. Te envidio en exceso. Tienes la chance de leer a **Alan Moore** por primera vez. Tienes a tus pies, mundos e historias inimaginables que harán estallar tu cabeza en mil pedazos. No sabes lo que te espera.

Uno de sus trabajos más recientes es **"La Liga de Caballeros Extraordinarios"**. En dos volúmenes de seis números y una novela gráfica (olvida la película), **Alan Moore** y **Kevin O'Neill** han creado algo sublime: **La Liga de la Justicia** en la era victoriana. En pocas palabras, es un crossover literario de los personajes de ficción más importantes de finales del siglo diecinueve. Una aventura histórico-fantástica usando a los **Superman, Batman** y **Wonder Woman** de la época.

Mina Murray, víctima de **Dracula**, es la líder del grupo en un mundo en el que el género femenino apenas tiene derechos o valor social. **El Capitán Nemo** (de **Julio Verne**) es un tecno-pirata y enemigo del Imperio Británico. **Alan Quatermain** de **"Las minas del Rey Salomón"**, es un anciano adicto al opio que en el algún momento fue el mejor cazador del mundo. El **Dr. Jekyll** lucha constantemente con **Mr Hyde**, dos personalidades distintas atrapadas en un solo cuerpo. Finalmente, **Hawley Griffin** es el **hombre invisible**. Una persona totalmente desagradable que viola niñas en una escuela católica, haciéndose pasar por el espíritu santo. **Moore** une a todos estos personajes haciendo algo increíble y extremadamente trabajoso (ni quiero pensar en todas las horas que debe haber invertido en investigación). **Moore** ha tenido que estudiar las fechas de publicación de cientos de obras de la época para crear un contexto histórico en el que todos estos personajes de ficción hayan podido coexistir y encontrarse de manera real en Londres en 1898. Así, tenemos un mundo en el que las aventuras de **Sherlock Holmes** o **"Alicia en el País de las Maravillas"** fueron eventos reales y registrados por el gobierno británico. **Moore** ha enloquecido y ha usado toda la cultura pop del siglo 19 y 20 como su juguete personal.